









1199-44

## 

### նԱՄԱԿՆԵՐ

ሀበኑՐԲ ԽՈՐՀՐԴՈՅՍ ՎՐԱՅ

ԵԿԵՂԵՑՒՈՅ ՎԿԱՅՈՒԹԻՒՆԸ

## ՏԵՏՐԸԿ Բ․

#### ԱՇԽԱՏԱՍԻՐՈՒԹԵԱՄԲ

ՅՈՎՀԱՆՆՈՒ ՊՐՈՒՍԱՑՒՈՅ ՏԵՐ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ ՉԱՄՈՒՌՃԵԱՆՑ

ՀՐԱՄԱՆԱՒ ՏԵԱՌՆ ՄԱՏԹԵՈՍԻ ԱՌԱՔԵԼԱՀԱԻԻՂ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍԻ ԵՒ ՊԱՏՐԻԱՐՔԻ ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՕԼՍՈՅ



## Ի ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊΟΙ ԻՍ Ի ՏՊԱՐԱՆԻ ՅՈՎՀԱՆՆՈՒ ՄԻԻՀԻՆՏԻՍԵԱՆ

#### =1846 =

129.95 APRIPERT SPEAK TRUSPAND <mmmmmm up With an post of the second second amumumd-b. 564-2009 A.R.A.R.@ digitised by

## ՄԸՄՆ Բ.

### 4UBPU96SU8

#### ՎԿԱՅՈՒԹԵԱՆ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԹԻՒՆԸ

## 126 1.

10. ՍՈՒՐԲ ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱՒՈՐԻ 2

Une is Suding on te is plug up Sul umundin Philip putin lunous stilp . w. It's Supp ly Subust op Lung ung p Su Lumph planny le popunalita lopele unput goling win bouilt for & . whop Swiling Lugny blankyhu libpat boutbol Sugpon ulempu mounfulfant [de opp . " ['n. wy unpy " Swewing le incomenphy white de pages (Cupului . Juini , St ) = ] = [ It an upp of Connut unupling fuoupp uput pontiling "ht' np l'put . " Shobyte quin wy unpy u & top " mp fuout qui sty quali (umme Soy, Sue " style up ster glughy unger "Sunny byte " pn-+ Gu-uungi " ( Fr. Jq. 7), ugu topus նելիիս հաւատքը սորվելեն ետքը պարտա you big whop how Sur wonugne , plusup np file un polt un us bangubone ut Surming . fusut un munite un polity unpopulaporte ute Sur ununghi dhuster un upting Sudintuly, le Mister Popla

unuh unting . ( putite page Spuniting & f Rephumnuh 257 Barfit . supsupuly pust 10 Sur unph Surting' 286 Bar hu . lung de pungto but to pphummuluto Surump wyng wqq fib ewnngh 10 301 [Inchis & 30 muph Sngbenp Sndaraclof public bupp ppt 5 Sngt inp nogenge down , high we 74 mupluit Stepne [26 with Sumulifit Sumud Pl-Imlut, muting the Suter ob manual the Chan multu mante juitatent Istunes than l'un whithing . In Sale up fufusally = U'u Somewhy Shar Donewhutty sh & hungelly : Sport min Bung mente multing negting no In unquezant Ob with quepapiles . to public for Surmapple dans mone letiment emplies Phe supsupulieter puzer . In supsupul phu difu un un to p' op dit anget u hunter glit , quante andp quepusan public le Suttin . It's abit me among amonguin Wepny munt Sug fo glipp 4p 8685 fit . le un supsupulpelu dig thing to of the op = . u dh. Sughu bolup le nationd unolde de luo ut gue topult file , le Sudiun onnung for gous applite Sal hunter perfits to pues fuor plan zon of the the of the on prost outling Bung we apply was fit , fit suff a ap ly ununds Lauld why by nu ( Jund. Lugor. 41. E. Pol. 85. 86 · my · 1 52 + · 1835) = 1 Ju ungold pu l' 4. m. Awing by nu uling hp gpt be ununder be

μωρημία (β. 1. 61 · 85): [', συ ['ηωβσωία digitised by A.R.A.R.@

glegna' Spy un Burg wenphi gpug his to. fusufu np l'eut unpt ungfit ( ) und. p. 67 . + . 1 12++ . 1827) . L fipi w\_ l'put op " Ashis hough whenty they the station " hor lot in hour may " ( fampin . fapt . 15) . put 15 np Suntin ommappen for the my Summer top . le ununder forte unite Spare may Spudinhune gpby, neump neuwenp shi unolden un files on tomber of perito ելաւ նէ՝ այն գրած պիտի լլլայ . կարելի է՝ op unologp quargus working Sab quilip. Ing apung problepto bound piling . Le un un mbup wy wool phu Sudiup we up Jupdiuph La uldulug to quel put put . " Cum optimult " que ingu un 'h de to 'ns blot 'h Shu Sund " purney interflughting Sunthingphy, " wy degto hul ulummen heryuputung » Lun puldepuluy Sngt inpuluit gopony " Income on SunpSunumned fupgungh mar [dit , ( why . [loft . 18) : [quildail. 4 bynu Snu apunupulus spiling wi ht law դաւ որական դիւ անեն ասոր արձանագիրը an he me to be upundie [ de wie fuppe gobb. Inch willfulaction hundling sheet . neunfi w. Told blin frombe to the port our ber Lupstil fuoupt pi ti :

5

[' συ υποβερου μωραρ Ερωίνε βο ζωγρω, υμε ση μ'ρυξ. « ] ωσίν αβο υπόρη ξόν δώρ. » αβό περωφο βίνει 'ο δεζεωίνο ψασσίν απ. » ζοιερίν απρ σύνδα ύχοσο διοσπεσσίνε βίν : digitised by A.R.A.R.@ » ( ամս այնտրիկ և դու կոչեցեր 'ի դենումն » որդւոյթո գախեղերս և ասացեր , դպարա, » րակ իմ դենեալ է , և զՃաշ իմ պատրաս, » տեալ է , և բազմացուցեր զուրախուվծ » 'ի խաչելոյ որդւոյ բոյ , և յադեցուցեր » գամենայն տիեղերս 'ի կենդանարար մարմ » նոյ . որ էն կերակուր և կենդանուվծիւն » բաւականի ամենայն երկրպադուաց բոց » ընդ ամենայն տիեղերս » ( [՝դան . նղն . 69 . 70) :

In unuw with pp gos liptit fi liput up Suppourting . Is withingto to undoport filiti np ppus anstrant dut u l'armthu : Stat Ito Rohuman wylumps ph dlag pp purtine Surfup whichy and do bouc op woon uto hummplen gns stp houn plin . putigh husuku no unepe une uptruje l'out " Ra " Shully us Sumarybuy yunnupuy un 'h » puntung gillega pundung » . he degung Angne april pulle to topp' nephy ununu. pung h hund gash huponne for the sh thup . " () Lp [Ingne [Ipel 5 , is les upung & dunit » db quuq uumununun » ( ];Fr. [2.28: 1.18): Ge and State Sto Dutinutitipp poting p. nus anghu dhuku y'ne mthu . mthu dap Ra wy ppt unply manue Surwanugting חף חבוחלנ . ושקליאיישור יד ללאידישאש. pup Supting : 10.5 np tip Suppungting Suppin 12 ut ind Supfling William Ph Sundplup . hud Justised by A.R.A.R.@

մը առած ըլլար, նմանունը յարմար չէր ըն լար. այլ ասանկ անձոռնի միտք մը կ'ելլէր, ինչպես որ Հեքժանոսները գոհին բուն ֆալե կ'ուտեին, անանկ ալ քրիստոնեայք մեղաց բաւուքժեան Համար գոհ եղող Դրիստո սին մարմնոյն օրեւսել կ'ուտեն։

7

Repumnuh uptown Sunding up unepp neumenpshi Surunpp unfile & . huluuluite uptowie Suzulantili 4p Suitistung . mile m. phuip' op funstit down foutty Stot dep wilumpsh hplan lot guilup : " Jr put " al nemthe le putiet for dupply queper " anshy whenting a figura want of the it , it munphy b Stor queptito pep 'h depuy hun mile . of huyon's plug good un huyonhigh , » և ինքն ընդ մարդադէմ պատկերացն պրդ » ծուլժեան , և արիւնն իւր ընդ նուադացն " nepulune [76 with upb wilg's , npnd le unpn » que fu dimpiling que upne for dimpy luis . " gh bli qubung golig upt wife he pad 'h " umplan Phil Sun un Plant wunnen " Sur lot's henry he unquinter 'h Sun ugue. " [abut sugar [abut dequise . of dep bog » qhu uptur non in por . holten p le m " quint up upt wife le diuptind unpu " ( when . [loft . 70 . 71) = 1/2 South Summe [] powe unepp Suypungting gashy dutonet Le Pephumnuh Supilingto Stem' Suzulydiate landing , unite powe le gastene le unterte ne Repumah uptuly Stur, nothing here digitised by A.R.A.R.@

- 4ngiliality : Ge stille hopitung fully ho Jupar guilter [ ] filsar dhugh Suld whowing Sudiup' anshy uphetin h'acont fil le lip funal fit l'out, , le dage Suding souto 104 Rich uphilip lo Luzult de : Railigh toufe' pungou une lo hing hught by grapht lot hught np Sto Datanut topp potting gaspit uppeting up Sugalt file, Tulintungton date mi dagh Su Sup youmupung day Sphumauh uphe up hp Suzultag : ( - toppong Supultite up u. unp With pung unne [ I but muly Syle port' Angowon Of languant, bolan ph on tulint pulune & Sudap' dh le unite puter tophen phi Inuy up liphilip Supply sh abustry . pungue une Obuit Shuft dil Sugp que pour us lun utuling, on alfun Sugar on he Sun Ingille :

8

Uncpe I neumenphe Suppondum phili Suemapp divide un supermutiple until un Cummens que alter Stephe et ut ale in Cummens que alter Stephe et ut ale phi de des que alter Sue anny preud per une andter dander fuite un parade per de des de la superiore de la superior Suppone de la superior de la superior superior de la duration le une pe de la durant » super file diuration le une pe de la durant » super partite diuration le une pe de la durant » super ala duration le une pe de la durant » super ala duration le une pe de la durant » super ala duration le une pe de la durant » super ala duration le de la partite durant » de la se anna la de per de la durant » de la se anna la de per de la superior » de la se anna la de la partite durant » de la se anna la de la se anna durant » de la se anna la de la se anna durant » de la se anna de la se anna durant » de la se anna de la se anna durant » de la se anna de la se anna durant » de la se anna de la se anna durant » de la se anna de la se anna durant » de la se anna de la se anna durant » de la se anna de la se anna durant » de la se anna de la se anna durant » de la se anna de la se anna durant » de la se anna de la se anna durant » de la se anna de la se anna durant » de la se anna de la se anna durant » de la se anna de la se anna durant » de la se anna de la se anna durant » de la se anna de la se anna durant » de la se anna de la se anna durant » de la se anna de la » holy youndbughe dhughe 'h quint quinu, » mbut holy stepher » (But hungunnes, tur, dq. fulludue 185. 44 . 4004 . 1824):

Lu poupher de Ulambine und much toplan put lay : [] & up with an apply the dand ung le uptulip' franshad filang groung jurne Itwis liput, . le muhlung' Bulline met. mupublit wought wn under das & , " ()p nemt " quandfit hat he puting quephets hat, neth " glibuito jur funktuulaita . le tro jupne. " ghg fun jur neph jamuned" (()-2. 2. 55). whatly to be une pe neuwenphil w Brite Suttine Abgle papar + Inchan population huit dinop he Sunhoun . ungune unter Copie stop interitible with fuouption to at 2 : 132 mp inten le no Sugpungton' op Sugapan foto uit lunp Sport of thempur when to low muy tob tingto Butfuture web unuputifit for ling sh' no Refumna pume . " Lung stamme " Soy & no fourth stopping, le la unu " uzlumpsh " ( when , 33 ). put 1 5 np' uju we But Subline deglepopp glungh dhe wy Imember Plat show white . White man house Sinop 4p Swulphuy : Shumber upd with tellunde brange to the second of the second & put ind whyte at a put of the tert, ut Pephunnu ununuly woug st numb . un upt. info laglange dege wone total pub de huy, pung undfi herund sup le uning st, pun holuduro & : Completing liput. " Putingu

" why wo lot an infight of Suga quya le que " July pluppe, glust interna yumilt. " ghe diuste bybugh um " (U. Unt. du. 26): | numenghen Rehumnuh puter for muy . " Ruilingu why wil blot nunpgte 'h " diupiting holds a pringhate suptility holds , " gifizunaly das ne ut filin yuunde ughp dhis. " ster 'h que que que un filing stephon : Bug unipe gong le neumenpstil woupfil its umpetenelopet plus she tought quin' willfu he pund dhage with to whenthe op' P.p. phumnuh puus fuouphi dilum Bhing fit pp sh mup , wa up to in mup far muy : Pp phumnu unepp funpsnepp umsilinute den. Suballe for Supelition or upheter war upbal Wepne to mught pume . " O un upunghp un » holin fizumult » = Donnu un upt un un um Southung por Popeto upunde inf Saugh ne բաժակը ինչ ըրալը հասկրդընելեն ետբր Pephumnuh unu deresti luoupp un de lat, de. puppeter fuoupade . Rehumanh pumo you punpunt + for j+ h mpt+ puntput ut 1p Sundentungent . le mund plumput formung te. pterin hipit . unin munult putit met + ft רייזא , שום ב זשרילה לצי העבריא א האשיה שיראר stund , of my to mpt to pot fipping . Is me 459 4' Ent I neumenpstil houpp , " Putingu " why will for neurlighe 'h diupiting hills he " pulupyte juptit, pulit " : Pphumuh " 15 st2 digitised by A.R.A.R.@

4p Swalpgplit, np up Sugar ha displinger sprumuli le pudalp for uptate sprumul pote puty st legter . filisute on wetome putifit Shingp detig showing he Swalphande put ind umpoling the poly hours to he un unity hupstind un upt int dimpt's he St. nuture : ['nuph infu pungunnud infu f' op uju Sugp le uju pudulp no Poplumul Suplit le upper baue, puill op nembe le ludy by ho wyhungsh hphn lot Sudiup dentiling unundlight . " O dies internati unundlighe n : ) - unufty 4'to 15 Popunnuh un for stammit punt fit up pungunpartip , fusufu np unepe | neumenphse l'put "py " Jezumaly Susan with fuling upundbughe dite. " ster 'h que que que un hon stephen " Ju depoli jurtenewou' on unuptune Surfun on fougal fige - Elengt im put inf 4p prilingite, le | neumenphie phi de plu nupsul light, Rehuman ehur soume. pung unwing dudituly de apastene upon 2 + put the unutily up Sunlphung lot unepp un upt up le lot pun Suitonen thent ghis, npneh dinung Dupq diale & unu inten une pp n\_um\_nphsp : ] ~ mju fuoupndu unpunuun Wepner perputite up fp q ngt, op why me new philumenter of frutte . 125 no warm et up with Sugh ne a filit Rehumanh dup. dit le upper le Kuitstun Ut fusie Sudiup Lug le file pour : Pugg apalstante waw

թեալը լոկ պարդապես հայ և գիհի չըստե, այլ գիմորոչով և գերանունով յատկացոյց. «հայ» տայ». «Եածակ», ըսելով. որով յայոնկ կը ցրցըներ Թե հասարակ հայ և բաժակ չէ՞. այլ վերը պատմածն է, որուն համար ըսեր էր Թե Գրիստոս ձեռքը առնելով և գոհանալով՝ մեկուն համար «Ըյս է մար, » մին իմ », և մեկալին համար «Ըյս է ա, » րիւն իմ », և մեկալին համար «Ըյս է ա, » րիւն իմ », ըստե ։ Որով հայ ըստծը մար, մին և գինի ըստծը արիւն են ։ Սուրբ լու, սաւորիչն ալ ասանկ հասկընալով՝ արտա, քին երեւոյլժներուն անունին տեղը բուն էու Թեանը անունը գրաւ ։

() յս պատարադո՝ կամ Դրիստոսի մար մինեն ու տել և արիւնեն իսնելը՝ մինչեւ աչ կարհ քիս վերջը պիտի բլայ ամեն օր ։ Դնի արտջեւ ըսելեն Պօդոս առաքեալը ասանկ մակաբերեց որ՝ Դրիստոսի պատու իրածը կատարելով Դրիստոսի մահը պիտի յի չեմբ « մինչեւ եկեսցե նա » ։ Ըսոր համար ընդ հանուր բրիստոնեայը մինչեւ աշխարհ, բիս վերջը ամեն ժամանակ դԴրիստոս կը պատարադեն և պիտի պատարադեն ւ

1 Ukrkefnutonu 9. μεμητι καβαθησιά ως βρίουση αφ μουρε ωπωρεριό μουρσήε με δείτα της Ιστου τορείο αβα. « βρίουσουβ αμασιαριας διάδωσημη δωσερε » η από σρου և βετουρωρία μασι μομεται, βε μουρόστες » η από σρου և βετουρωβία μασι μομεται, βε μουρόστες » η μό δουπωμε σασίδωθημας և ωτοτρο, η αυτ ασίους և » σαμοβωμ . αυτ σωσμαρία μασι μούρο αύος αυτ το στο » στο βερ ηδωσο ημου, κεριδήθερ ητασταίμα ημου, η ημε δίαδ » αμασδευβερ » (δωσε Uter e δωσε . Ε βηβ. 186. μη. δ. . μ. . Linge . 1827):

Jununuling the many good for the tomport Jonnu un upt with we lipting for unding ponble fine going tot op hoting dunne. Phili phones fuoupp poling dunpy Summer int the Suply licena bar un nut and mun plante up Sulunn [dlant Ity & pullep. dely many pumber neply whyand pumb min weptop &, le glipp pepter pupughs ena using foup dunply pungulance ut 2 how por Sulfun ul duppungto une Philo uter. Suiternd' population by dans Operate bolan ph putthe negto to . Unput ughthe mil ununuppling of an officier Rephunnuh dhe uningual quegarang Repannah Supelfup nembro le upperto fupilite . no waring upor unupung file un uning hafunplac [26 mil selling a bepugesplutenet ununupplent op alle Spli wy yumununung split i. puligh Popla man upunupung byun le dagung Banneloh unicue . le willing tempe quanupaque no shing to ( Fr. 17 . J) =

13

Րայց Պօղոս առաջեալը՝ Թող այն որ Հոգւով սրբով կը խօսեր, մարդկային ի մաստու Թեամբ ալ վարժըված էր, և այդ, պես Հակասու Թեան մեջ չէր ինար, և եբրայեցիներուն գրրած նամակին միաբն ալ նորաղանդներուն մարէն շատ Հեռու, է։ Ըս աջեալը Դրիստոս Հրէից զոՀերուն Հետ բաղդատելով՝ Հրէական օրենքին գո, Հերուն բաղմու Թենէն անոնց անպիտան digitised by A.R.A.R.@ entinte, le que la nun la man la man de man de la man de gara salatimphi up Smulpgilt . Peplo տոս պատարագելեն ետքը պատարագնե pp fumpuble to up up Stante gpbt op de quay Banne Olemin Sunday Repunnuti ban. pp nephz yumupung uping st. nondst. whe upunupurpur dhoung longne lohe's fingthip us whi willy "Performand toque : Pug unity sh Stantegute of dang Bugar Coher quilt for bugg Prephumuh hupon stile, wy diahar why w. ung Sulun ulp Juguth lp wout . Rusu նայապետին երկու պաշտօն կը նշանակե . delp Sutury pp yuznotifi dpuy ht. unt. I phund, append Sister hand sellmon hudte pomber aging amonona Usp puty : " Viltungt pussibungungton lung » Sutumumungang 'h un sumulinte . L. gungte , պատարագո մատուցանե բաղում ան " 4 wil npp is topete funning bu punting par " dequ " ( (Fr . d . 11): ( Ju bolan umz molilitener ut ut pp Perhuman Muster Sh Sin lipht . In dify dify why will will do up ըրաւ . " իսկ սա զմին վասն մեղաց մատոյց " yummupung , le dimbythung humme " plug ugal [umar Say " ( when 12) : ( apti unununung bine put di snebh . putinh dh h unit your purp pur what & ditster Juchinhan he gapop fummphine . " Put " of aport almonation for the and to the digitised by A.R.A.R.@

" playin 'h Sinhstimenpu " ( where . 14). Rup byby ghi wy mphy upunupung south . Splaufulpp quante of up quist fit, de un phu dhy nephy qual dit up 4p gast fu. Swulpgfile Ind op why we mupdul qualit pur ului st topp . Le unuf u udfi mu. ph quin quin qual quilt gastind' will time to up whene when below to hour of the state under op upunupung usp of le unge Popla una & . pulligh younupt jungto a funt of ap dep udbulgare upphar for pur uhun 5 withly . Is with on you uninupuy to of it poter younnet pp 4p younupt of , op pour. " O un upunghe un filin strumulto . le husuku no Saldununterp hoting anstenne Supplite up Sugaration, dele up Septer unuh duputitit up Sugapapalie, op 5 dap Sylimption gasp le younwpungp . filisytu np pour unipe neumenphypunologht dig :

15

#### 11. ԱԳԱԹԱՆԳԵՂՈՍ

[սոր Համար միայն այսբան գիտեմբ որ Հռովմայեցի էր ազգաւ . և Տրդատաց Հետ Հռոմեն Հայաստան եկաւ , և անոր դի ւանադրպիրը ըլլալով՝ անոր Հրամանասը Հայոց աղդին լուսաւորու [ժեան պատմու [ժիւնը գրեց : []ուրը ] ուսաւորչին բա րողու [ժեամբը Հաւատքը սորված ըլլալով՝ ասոր վկայու [ժին ալ սուրը ] ուսաւորչին

Jupp wayte mone for Summunt; = Lu upundhsnu unepp neuwenpsti Supring tophone in humangbung whom with una Sup file 10 aquandle part ' 4 put , " quitiq. "theng abquit 'h dhaganah appangh Suit ng pumpti any stillings . In Summer guilty " quimmount to holan late , he purglat putty " quandfit le queple à la tompuppie Piet " (14mpl . fort . 607) : 2 his undapone for top op upping dandhilling in p lough fit the ut unin mon for the stille . Is manunun to Sale Goppan . Le apart Stante une pp 1 m. um nehre haunphuyt's upport Bulfation honor and under the honor find the set in Continuq fibs Sagmante ofit diaputing Skan plome, ut quite white found why his for my shiling : Low undapor for Shi wonthing ujupul Summunnet to he of g dunnete stoques into que ut que stille libber . fisque op uppofu Coppontant dupor g upundar Philip of hunt of . a wong day pun und fuouland & Buymmon - 17- 12- 12 + 10 ph pupp Sumaphi It 2 = ( ju ut quilipu dany to you a manufund to file-filmer at a manufund . Le with many pudupulate planupuplit Ruf Supplit to upper to be final I'queld when by gou, fusuft u no top ne une uphytu unpilus top : Junstan unfu Landowington low que apple le parap timber pung deparant Philip youndert's bupp find . " Johne

16

10 per la constitue

" 'h alportulute mailie qualunght : ] muling dimmer quility p gop Stone [26 with upunnus " pungte . Sugapate qualt the ut it funp. " Supple uppneldt . pustukp unthilityne" " gup Supplite le queune aluit uppetie me " di tumpy shi Repumouh glit in mumpupi le nght yne ghs udt twyte diupg hute, le gupu. " phile le que fump sug opsi unde huge us " Jumpsh, guunning wounnen stingste un u. " datale ut ut , ( min . 619) = Up unte utileu , Performant Supting le uptrate files alune to The line may . Hour whap up to Honopy withingthe Supplie ling . puttop unturfu unplus to unipp without the " ing plume Soy " & no hout , stopluty he lowbu muy we " fumpsh : Lugh gop to mug dupolit ful " 5 , gop to may funt fitting ustowpsh " (B.4. 2. 33. 52): ( m/ dupling le m. ple tip upupty & upupyugapy wof ungunph Gout . noute of toppop toppour ne lohet put juhu ma ulur ut, sh quy duly hu : Rut gh Bphumnuh wunne Soy depon Supelfilie 5 . 1. Pohumon Sudang nulpy 200 Xyluphin Junarus 5p. putingh " The hugh files tinfur legter " (Bolf. tu. 3.) le dupiting & Sten dhe. Luphan pround with the for which which Munneneldtung stif hontun Pohumu Supplyught plan [ ] p Ily aparte up which in pluter le wunne waryfit what it's qualing Eplan which glily : Quant lot up in Rich digitised by A.R.A.R.@64 - 2009

17

Supplity wannews still linup puty, page Rephumnuh Jumne us Goutede, op Rohu und thur non Obult hund wunne wo white h Supplying the plan de the de aler Sh white multi waterdad what's 5: 9.4. inted up wuhly stev plugar the spulligh tip Cuppend Inguli Cumarus us fil puling ster punchpp, np win que unine lot whip Ste unterne fortile to neunfo to unu unter 10. nu unuply it it put for for the ybut . In yo Jacuman on munity plitterad , Popumanh interne ut pog Splangut por a Ster wound until " Bun us put quitte l' ... " pusudine bo bu " publi up upqupugp When (B.L. p. 58). In Ultumpup Supling Is uptoutin up files dingonf Shugh Comme Say Jugh fam usulutility pr uply Sunlphun : Jonno wawptow Sandungtying Dyldhi uhhqen hiput . "Bun us funumungue 'h " State Support hy being good gounder, " Junio Angen henry by the gue ult " Jun loh pun Supfling . un Somble in Apri-" Laju wunneday gopal demile pun Sage " Logo uppar [dt wie , 'h jupar [dtil, dtate. " Ing , Bhune up Rephumnuh interna to dapan " -monds. to . 2.3.4) = Course dig up Orth mumm-bay ling . Is 'h am-mile frange shit to to mpp' und Suiten Appt mun-bay l're ut . le stile linun put lot Jonne une ghung brinn Sum apple unant by he digitised by A.R.A.R.@

Suitstunp . Ity Frank le Ityung unt Suitem npy h wumne & nj = () \_ phz unt q 4' put . " vplug-" phi bu fingufu unne phile 'h Pphumnut " Junt bypung a wyqulutung fulng pum " Supfling . np bi pupuyt jughe . . . npng " Supple . Jong le Repunne pun Supling . " op & 'h depun underte gone's Cumnent ops. " When junchuntration " ( - mil . 12 . 3. 5) = Reputure [de un haumand juguile ; [de my jupuptopulating faul Supofit punp upunh Junuplept, , op sh linun pun . hud . Retheme bourb . I momber be month the huibli inten fut int li pun Septumnu t unnews . nept the le Repunnums fill f Cumarus us fit . aspt the Suptingt up ()p. Ali womne by' ( np & Ri pun fi house Unclopeting, ) & Cumments . neptili Rphu בוווו ל הנהגלי ה הילהשלישלישל הילאשיא הילהשלי = Ruligh unwill selling the munnens sellin. hud topher hope women wo bous hippy alt lin momphy be molemphane . le alt funge une Jumphal Philit phu gauph : guldulingto uni fuoupfil until don fundant muniple Infu um fuoupp . " ()nfutung guten junpun. " neldhet nonenju henny upplieng . nond " netholo gopplan Pheto upto unfeto tapus , le " glanger Ohit dagung Supfinift unpu . np " & youngho whepter Commesny. " why puttilly will they's upupuday . It had -19 Guummuptyme ustimit, op files stephilite le op digitised by A.R.A.R.@

19

" files stephof . op lepte fit te op aste lepte. " Lin . blot woone, blot ut por oficing, , bot ubune Oping, bot polumine Ofip. " woltowith fits tradue to 'f trajt Guanmant gue . le " tui to jun us put quilt tunte , le motomite " fing anden blug Endering . Is tous & que for " diapiting blog ng . np & ulfiqete , when " nutility ' all a ling " (Unnut . in . 13-18): Lu fuoupu Camfo what annh numbhi zum Som for quy put . le spour le quepung ont of it wampbingh quin quin stistin Rehumanh holunon Sunding le de queper he uphile. shetgette l'angte Sugaran Obut lung. Surphy . if us wonthe gum your shite uping sto : Lambanha bunn me min nur le lumpsarpy 4 40 state . In watowpsay apo le upupps l'aut, unit diapilinite le upt une . it lot huphin , wil Callin auman Say Shan Mun npm Pt wil Swilip . filsuft unp un u. plant on boing pour . fissuf a op and pe Swampy ne lohe up Refummuh Sectionphin diup. dit to wehr to Sur unaugnite pe with the we upunfr puter : and non her in inguon inon

# 12: UNPCES LEVASTRAD

wile and proupper . " Confidence indica un

Դրիստոսի 301 կամ 302 Թուին՝ այս նր Հայրապետս կապադովկացւոց կետարիա քաղաքին եպիսկոպոսն էր՝ որ նր | ուսա, որիչ նոյն Թուականին կետարիա գնաց և digitised by A.R.A.R.@

whiley Statungon Phil wawe : 314 h 315 Anchi wy uni wanp up Sadacto , L Vulpephon L Staltowphay Sugar Butop 4 puntuplingue : 325 Bachte up Thippy das and phile Support mugo at y when the lo hop. gungille , puter & no with dagad phu Suyper utemble parte di fu to : Unepe Popano un manus we white Supp phumatit white Sw. Lumph uplang wuhlun to : Oppnumnghnu uphnumlunt upundhin upu une pp Suppus utempo Souting Gout on Thippy Ingal phi It ? [ phoneh un zonunte hague . le une gap. yupunne lohu un yp gugpht lot fils sup. Ant Phili netity unepp Supposition pp Suntahulyulyhyblepnet dly : 0 pupupune h pung whity jugintil to no uncoper la Tuno, no phoney white port of a gow frun Sur unng un zingul Ep, le dagad. phi algo un quito plaque umplue un ne lat untup' ('agenutugon Suypungtonfu Sten. and 'h Supply up a funtun [24 mil dagad plu dhe Cohnut yuzunyut nd thyun . unipp fleinufit Sudiup " ['nupbyu quite upp' withwohust ph 'h Sur wow " 4'p. Fut ( Jum . in . pangel uphulanung ) . le upt Profigne wunne us up with aleste glante yhow whenchod yo younnets : Spe den. upp shy hunghup:

Unepp 1 neumenph 2 & a ump pp le fu brapp bre no Unomphasti 2 usunant le digitised by A.R.A.R.@

quintinge, unepet facturfina jumnel the de la funght ing wather . popuna սական հաւատքի դառնալնին չնորհաւո phind. I hudulfit depeter liput. " . " Summuntan lungt dunnelopen 'h dte » tophong hoge ingo . go upop to me with " Phil unpagton pusuluyungton Play " alpage Tous whathy , un 'h at by hugh " with yound stille general It umpore . neump " le Suiligetpatyme aleq uninpunne [] " zhune [dawie & an umpne [dhe's : [] poul w. " hundanfing almunder Spa Enstation allan " Jughu winda Jung op unnan labuu " dypunne [26 wit , le oppluluit funstit , le " her in mound our fingh le pur he upt with " Refumant " ( 14- fml+4+ . f. - 613. 614): Lu fuouptendu unene Suypungtemp Stra umpering utursului ques l'eut Rich կենդանարար մարմնոյն և բաւիչ արեանը pustubi we. I wunp anoswapne fit to unepe | neumenesta pomop' no depo inte umilip :

13. ՍՈՒՐԲՆ ՅԱԿՈԲ ՄՇԲՆԱՅ ՀԱՅՐԱՊԵՏ

[ յս սուրը Հայրապետս՝ սուրը | ուսա, ւորչին հօր բրոջը տղան էր . Հայրը [՝սորի աղդաւ , ինչպես որ [՝սորի պատմիչները յայոնի կ'ըսեն ։ Նիկիոյ ժողով քին հայրա, պետներուն մեկն էր ։ խորենացին կը պատ.

It op' hupe to plane unting humphin Suite furt your . no wobe to but to afford nution Thept's dty public Sale quite put . le unit Sundinhulpt Summe on Iphang wunnew Sure with Sugpe he dypungite . Is dypungh En nur pet ) bentuppon : Gpenp duponpulan Inchto fime " mu suche funtamulten " fundene , l'put work tungfile . nop is of 'h " punglin [2 to by to man , up thugh ) bent " y finu' op dlyunk pu , le de pu founulite , le " Jeldung bybuhuy, he Buling of Spluy, he " Basule umpuly bulpulanan . npp hoje " zur nop ne glenpt fit 'h Inquite " ( unplangh . (2. 89): (um Sasulung byun unipp Sugnungtion . Af Spurguganon Obude L 124 fulinumme 126 under = ( phone ummulan. Je munp le upenfu ( 15 pumb q poul louman gunsuojub genju unof pode to nus pufit uju Judiatually Supply . L. de St Journalighas նոս՝ ասոր չատ մեծ յարգու [ժիւն կուտար ։ I mus dupp und mulut Sun bpp' op udte up atty man Ingladens' atty appe of togens Et, le topuilte je nou diuluitan land O got l'pu. Alla , le shet upport to to porte juque u երեւելի արանց գրքին չարունակու Թիւնր grong Supulifungh I butumpon pusa. hugh , top Sugrange of a fulu Suble 150 mupph of such bupp . h. quefit que file. parte guilife ou farmay, ap upuluouna t. putingle stilling afor to guil show at Su. no

են Ժ. Ժբ. Ժգ. Ժգ. և Ժը. դրուիները։ Հյս դիրքս լատիներեն Թարդմանված՝ և ընդարձակ ծանօԹուԹիւնով տրպված է Հռոմ. 1756 Թուին. և Հայերենն ալ կոս, տանդնուպօլիս տրպված է 1824 Թուին։ Սուրբ Հայրապետին մահը Դրիստոսի 346 Թուին ատենները պատահած կը կարծըվի։

24

Ju unipp Sugrauft und Performante to phophung Augurate Sugar byad' noutru gh Suffuture & fut finne tente of tente ale step Shugar's William [ Jhe undeng phys, ling . " Con blap Apples dep gumph " plup usulformul forp, 'h sopleponumble. " popple alistop why gane on for in the " que suin Sylinghan qualifite upun would p. , muy hepny , som by unity Bar quip un " hunguilto, two que opsiling, h " tom would punning he pay wate part gunum ugu " & Supplit hor, unkp 46pkp will thept with " 'h q dialit : 1 1 / fapay q file of ayough opsulang, a with gunum . upu & uppet " ful', unp fundingunte . np holumitunt pung-" ding Shann 'h Banner Ohe's dhang : Unit " up by by un ut gipzunnul ful, sop " durd dannihghe gaig : Ruligh is & you " they into the 'h integengt which , men mupup qquinfift , le tin quinpilit hep jac " until le queppe l'il spligter . le son un plug munufapunite pep 'h interplu , nep haquite " que : Con smalls Strat, Uspen Simplifie digitised by A.R.A.R.@

" Tunpus le uppense upper to tunpus , Sudiupte. " your how plug alon buyo : Railyp 'h Statu mutisfite permy but when dep quandite per " 'h hepularn : Ge puligh as to funsting " tom quepheto her spraute : Se quepheto fun " 'h ahsteph wing sopte pour with popph . . . " Sunfupting jugar Stant jopdand ton pa " Supplite per journey le queperte jodiger " Inthe bole mhe le bole ghe bor " (0 400. Jun . Ay . [In-1 1 . 256 . 258 . 44 . 1 non why " : ) Cump down believe lungspre wone Open snegher . Rehumnuh tente op tente ahster Aungland thung Indian photo photo Suday w. Lung Shing sup Oh hphly his up Sudos op Sugp pate dupolit le afilit poter upper puting war uptrught parte mar un an ante In fundti . In mund whiting finne foundle. gue . n. , unju fupu Rephumnu . ulunp o. phulp is . puting ophulph Bunnedp o phunhtmili Suzacht shut willer : Ge tepte opp' Rehumah Jugar Beader putitung h Supply un upt up the part le fun Jusp unga Poplanna & no Junne Ohel w. nun . put f' no unit Rohumou & no fum se lour . puting junne Ofich un tinge funs Lyngh kp :

Uncpe Suppondembu mar us delibre. Θμείο apad Pphuman β σωηθωδ άλωιαεί υμε ορη η Suzach, επρρ delibistopp δημιδ Είτο δύμμος μαιορ ունեցած Հաւատքը՝ որ այս մեկնու Թեանս Հիմն է , ընդՀանուր եկեղեցւոյ Հաւատոյն Համեմատ է , ինչպես որ մինչեւ Հոս տե սանը , և ասկեց ետքն ալ պիտի տեսնեմը։

14. ՍՈՒՐԲ ԵՓՐԵՄ ԱՍՈՐԻ

Puplying which young to unepp Bulan dis. phunght to hopp yo gub de . dty de no mu unipp Suppungtonfu uzultoput t. le tople popp ' Popumaul Dungdint boby opp whop ut up Swant : 1 ju topult fou 11 Split pungup Stud to hiput Ungallana ( amps. Hty. 9.33). pumululut un un pumu [] [] երանելին ինթը կը պատվէ իրեն խոստովա un lot who applie its . pugg whop yo youp Sh op ho glaght dig Rohumon Sudiup w. րիւն Թափող նահատակներ կան , և իր հայ pph ne dingh we remained we whe pp phumit, white house amende alt : Step It Shu Journwhy hulunuh wink up Shus 5: she no mului hupping its umplus un ne [264/ ulto storme l'put ]]ngnute unu ( Jums. Hen . 4 . 16). pung punghing holumunch wy neutop blant gen uty . neump unepp Propan The unghe wone down now the panfil deg' uhtertenuluit dupp.unten l'p ut : [] tonue 378 [done fit utunt deton wit une deg . le une pet Le pote fina 392 [done fil , unulitient uppnu den berte dingt 14 murt

tomp apply of fout on putto of the glag burg Ity wunne wow zne us glippe hupguitte tom . 21 ասոր գրու ած քներն ալ կը կարգացվեր. րսել է որ՝ այն օրվան կարդացված աստուա. Suzantes applie de lan lo hour la lang unit pupingle ufu . ( 2 praifine . jungude bet-bit upuly . 41. Idi : (unp dupquutonne. Philiber wyuput jupph the bloghging 152 . Le un juppen lobite up Sunlphung mp' Sur unmuland fundob munt alund of Su quilipidus dupquingto un [d h. up' un unti Juis blankging Juppenughun Opilis to : Ju unepp duppengtomi [----Ausurentene Stan- 11-2 mulus 40010 112 liput . " + duilty whink inpoduid toptal py , մարվին իւր աչակերտացն իւրոց , և ետ " gunpulit her unupling henny , lon " Low they when how boby went pp , the 'h " den tomp Sudinpt gun tom " ( 1) imptimt pro-[+-ג× שדביים (, לדביליים · למשחף · ה · [ יוף · 202 ) = withen unepe Buline desertungenju p. put Suzh-fi Sten unjup pumpet Suding whop for pundlifu man Sudap of pour when to : Be multy to upp Muyneldhe peppen Supponte multiplanen for appendite ster Spilie Muyne Open et plustene up o pound' without guin guin dellane Phile stole mup . Shugh topp op jumnily houtenthe por put of pring be within the digitised by A.R.A.R.@

27

«» Այուրբն Նրիրեմ՝ ուրիչ խօսքերովն այս այս խորհրդոյս վրայ՝ ունեցած հաշատքը կը յայոնե ։ Նուպքելոց մկրտու Թեր վրաց խօսելով՝ կ'րսե . «Դարձեալ ասեն, իբրև » ետ նոցա զմարմինն իւր՝ եղեւ նոցա մը » կրտու Թիւն . գի եԹէ մկրտէին կամ մր » կրտոեալ լինեին, իբրեւ ոչ էին ընդ նո » սա հաշատք մարմնոյ և արեան նորա, » գի՞ կանխեաց յառաջագոյն և ասաց նո

, gli huillobung jun usugan le wowg un , que . left is neunfight 'h diupitung tinpu " le plute juptit unpu' she sty foutes " I hepter puppingul unpu' unt glip " younunuture . If Of Is a group youding top " [dur shut to : Cut you Courne . dap Su " Lummyup & ghomugup " (mby . [1] 1. 54) : In uple ing Sugapapping poling Supan Colie to utunglague putip dig Swalung yupopp dit 5. no mup 36m, mut put put dtg 4ppt. pt . IL ung fy putan [d budge up sh Suumum. den . putup nutunne uga Sugapane la but lunpSucpato una pome Popunan 1. 4 nutungar ught untip Glompauf pume . " 12. newytyniu st hus upmny, pung gh gamut " Incuting ; . putigh udbut chi uncpe ; .

»և դուք սուրբ է չ այլ ոչ ամենեքեան » (Յոչ . Ժգ. 10) : [`նանկ է նէ այն ատենը առաջեանները լուացված էին . այսինքն՝ մկրտրված էին : Րայց Յով Հաննու վեցե որդ գլուիսը նկարագրական մոքով Հաս կոնաննն՝ իրենցմէ առաջ և իրենցմէ ետ ջր եկեղեցւոյ մէջ եղած վարդապետուեր Համաձայն է . և սուրբն Նփրեմ ալ այս կոնդունի . որ խօսքին կարդեն կ`իմացվի :

Jungton unthe Ambumantent Bulin unuh Swytepp zuungfilten to dawy foort and, op Balfutione degepoppe que luft ulfage 4p ununifulle, le Performan un un un Spurget un fild un the Ind Spurgup lung Spann down pungupauly for gue, l'put, " upup inte " dep 'h umhun Sugt pungar of Sug juilun. " upunf why . I 'h ywhen hafut ung geneph " h glibh : Bun we mg nju huilub ung punte. " my le uplating get puile linger Sughe " prond le afinent, détuster byligh dunding " hule, go mugh hij queper to per le quandfilite " Imaufferd = Uspulphung funun 'h zus with " guenp Sugfite le glite nit , gh Swan ugt " This 'h zur's he tunpunp Supfling le upte util " (man . f. 121) = Norther L punp uzu unrul f. up formente proportio garpa Ip Sat : Ise una junite duppende une Philo hund migh public public of the your his tun , he with fuouple on funny un lip. ut . " O will got inten Swight le ghille nil digitised by A.R.A.R.@

» que ton , que puis mune sugne guilt fis . hul " with Sweithing le work with Simung og unulung " lith hi . Jub and un alley min hi np " 1 philit punggungar guilt, , oh satugt " que qua un la fis no que fui legarge " " it " , wunp quy oul qhe ut mp st . put gh Imamilian unews Supplie le upper Supiling le uptrate intrudiue st. quayan րանքները հաց և գինի կը ցրցրնեն . բայց unplung alugu to the solution of the solution quarto future for further of the manufity of the manufactor to nut pulle dinop le Swalpyde . neumh fungan-par le " zurung diupiting le upbait ung Windly Sugar le q filito . st Of tom Opilin que puerte Sudup, un uponuple toto Logo prato gon lot wing sh Sunt Sumt. Inch Sudap :

Jupate un uneppt Schold' un Sun fit it's un delad , lot " Undening monney " Eune Bhilin public Stimpppp num " uting it ", ybu 'h deple h'put. tope op " Sur multi wipp prom ut a he haugh by " dty ephumaut fo de upunh dte, emgte he " Tungh le Cume Son que to le mbable . np " degle Sudan daplo plague , le Suturyung milley unequilitine Surfue poter unepe le mulupun Supling degle uneue : (; ju " Suramy wspp neutrong Suytegnquluit , ujujownal de q unnewo up mente, le " www.Snd h pognet hummpburg Surum digitised by A.R.A.R.@

» բով անարտու գառին սուրբ մարմինը »կուտէ՝ և արիւնը կը խըմէ . և այս սուրբ »և աստուածային վարդապետու Թե վրայ »Տետաքրքրական խնդիրներու չիյնար » : [`յս Ճառս Հայերէն Թարգմանու Թեան մէջ չկայ . բայց [] օսսիոսի հաւաքմանց մէ ջը կայ . որ [`նդու էրպիա տպված է ] ա, տիներէն՝ երեք հատոր . 1619 Թուին . (Հատոր . դ . [ոլ . 522) :

['ռաջին կորն Յացլոց մեկնու Թե մեջ կ'րսէ. « Ցետ ըն Թրեացն բեկ և ետ նոցա » գմարմին և դարիւն իւր»: Ն. քիչ մը ետ . բը. « Լ ամն այսորիկ բաղումբ են 'ի ձեղ » տկարը և հիւանդը՝ որ հարան մարմնովը » իւթեանց. գի յաներկիւդս մատեան նոքա » 'ի մարմինն Քրիստոսի. և բաղում մե. » ռեալը են, գի մատեան նոքա 'ի դեղն » կենաց առանց ահի դողու Թեան » (Լ)».

#### 15. ՍՈՒՐԲՆ ՈՉՏԱՏՈՍ

(փրիկեի ()իլեվ բաղաքին եպիսկոպո, որն էր , և Դոնատեան աղանդաշորաց դեմ եկեղեցշոյ պաշտպանոշ[ժի ընելով սոշրբ անոշան արժանացաշ ։ Գրիստոսի 380 Թոշին մեռած կը կարծըվի ։ (`սիկայ Դոնատեաններուն կ`ըսէ . « (`ստուծոյ սե, "դանները կործանելու պէս մեծ ամբարըչ, "տու[Ժիւն կ`րըա՞յ մի , որոնց վրայ ատեն digitised by A.R.A.R.@ » մն գուջ պատարադեցիջ ։ Գրիստոս ձե. » գի ն ևչ ըրած ու ներ . որու և մարժինը և » արիւ նը այս սեղանններու ս վրայ ատեն մը » ընտկեցան ։ Բայց գուջ ձեր գարչելի չա. » րագործու Թիր կրկնապատկելու համար » բաժակներն ալ կոտըրտեցիջ , որոնց մեջ » բրիստոսի պատու ական արիւ նր կր գրը. » վեր ։ Ո՛վ գարչելի մեզջ . ո՛վ աննուր չա. » րու Թիւ ն ։ Հրեայներու ն նման եղաջ ։ » լունքիւ ն ։ Հրեայներու ն նման եղաջ ։ » նարժինը ծակեցին . դուջ սեղանին վրայ » անիկայ չարչարեցիք » (Գիք. գ. . ընդ գե Գրուն ըրածին վրայ նստած կը նմանի ե. ըանելիս ։

32

16. ՍՈՒՐԲ ԿԻՒՐԵՂ ԵՐՈՒՍԱՂԵՄԱՑԻ

Դրիստոսի 350 Թուին Լչրուսաղեփ եպիսկոպոս եղաւ. 357 ին կեսարիոյ պա ղեստինացւոց Մկակիոս անուն արիոսական եպիսկոպոսին Տետ եկեղեցական իրաւա, բանու Թեանց վրայ վէծ ունենալով՝ արի, ոսականները դանդատ ըրին Թե եկեղեց, ւոյ անօԹները և զարդերը կըծախե, որ իրաւ էր. սովի ատեն ծախեր՝ և ստակովը բրիստոնեայ աղբասները Տոդացեր էր, ժողով բով Լչրուսաղէ մի եպիսկոպոսու Թեն հանեցին. երկու տարի ետբը Սելեսկիոյ ժողով բին մեջ վրծուրվեցաւ որ իր աԹոուր digitised by A.R.A.R.@

Aspunta post month . In Yunthan your phy bululunune [2], Subult que : Cum opula tapling incument was de tapleque 352 Anchi . nonch strannuly Lugar to heyby ho unit, O unit to bopp Splight paper thought , ; - Sont famp when tind = [ . Ju Spuzzen intratite Ind zum Spit un le Ste Duiton pphumits neld he puque ut ghu : Cum mb. ghland of the how and be Sugarante and the ptog Junimuling lugater . Le una hundinla phe date funsh opp blandingen dhe hup quigille : Je unp Sur umph blantubpe len Phyme Surfur 18 Sune foodsyme . np Suglepte Dupp Sinte fus by bouting Aung dulying opade, unepp Suppongto mple Julu Suilit 40 land 50 muph de bupp . Le unuplus bu 1 ht thun , 1832 [dan fil : 1)phy Suntop my neth wopSpy won lohing when und . op Suytopt's Dupp Sintus stil . hund loupa duitan lot un ophimuly days Su und st : Unepe Suppungtronfor Julu Suite f Replumnuh 386 [Jachu :

33

['\_\_\_\_\_\_u սուրբ Հայրապետս կ'ըսէ . " Որով » Հետեւ ՙԲրիստոս Հային Համար խօսե » լով յայոնեց՝ որ իրեն մարմինն է . և դի » նիին Համար խօսելով յայոնի ըստւ որ ի » րեն արիւնն է , ասոնց Ճշմարտապես ա » սանկ ըրալուն վրայ ո՞վ երկրայու[ժիւն » կ'ընէ : Ուստի այս Ճշմարտու[ժիւնս՝ Հա » մին որպիսու[ժենէն մի դատեր . այլ Հա digitised by A.R.A.R.@3

17. ሀበՒՐԲՆ ԳՐԻԳՈՐ ՆԱԶԻԱՆԶՈՒ

իր ժամանակի աղանդաւ որներուն դէմ ախցեան և եկեղեցւոյ դաւանու Թեանը պաշտպան բրալով՝ Ըստու ածաբան անուա, նը արժանացաւ , բանդի յոյնք և Հայ բ այս անունովս կը Հանչնան այս սուրբ Հայրա, պետս է կոստանդնու պօլսոյ Ը, ժողով բին ա, տենը 381 Թուին կոստանդնու պօլսոյ պատ, րիարբ էր , նոյն ժողով բին մէջ պատրիար, բու Թենէ Հրաժարեցաւ , և 391 Թուին մեռաւ :

('unp hough & Skink kup putip . " )pp » np ('unne & nj uppet h k supsuputip h dias » putp ut dia dia anglo uppet ng lot np dk, » tung hp diadama hp the una ut g kphilane, » lot ut diap dhip h kp kp h uppet p huppet, » gt p » ( ~ ~ ~ ~ ~ mappet) : digitised by A.R.A.R.@

#### 18. ՍՈՒՐԲՆ ԳՐԻԳՈՐ ՆԻՒՍԱՑԻ

Սուրը Բարսեղ կեսարացիին եղբային Ե և Նիւսեայ քաղաքին եպիսկոպոս . փի լիսոփացև աստուածաբան . այս ալ գրանը վեցաւ կոստանդնուպօլսոյ [. ժողով քին մեջ . և մեռաւ 396 Թուին ։

(, յս սուրբ Հայրապետս կ'րսէ . " իրա, » շունը ունիմ Հայասպետս կ'րսէ . " իրա, » ծային բանկու սրբագործեալ Հայը (`ա, » նին աստուծոյ մարժին կը փոխվի . քան, " դի այս Հայրս (`գտուծոյ խոսքովը և ա, » դօներով կը սրբագործի՝ ինչպես որ առա, » դօներով կը սրբագործի՝ ինչպես որ առա, » քեալը կ'րսէ . չէ նեէ կերված և խոսնված » ատենը (`անկն աստուծոյ մարժին կ'րլայ , » այլ նոյն րոպեին կը փոխվի խոսքով` և մար, » վին կ'րլայ . ինչպես որ նոյն ինքն (`անն » աստուած ըստու . այս է մարժին իմ » (`մատ կլնո-լիսն հատարյ . գլ. լէ ) :

Սուրը Հայրապետիս խօսքին մեջ երկու բան կայ յատուկ նչանակելոյ արժանաւ որ ։ Մէկ մը՝ առաքելոյն խօսքը . « Սրբի բա. «նիւն Ըստուծոյ և աղօքիւ ք » (Ե. Տիհր . դ . 4), որ սուրբ առաքեալը առ Հասա րակ ամեն կերակուրի Համար կ'ըսէ, նր Հայրապետս մարննոյ և արեան խորհրդոյն Համար Հասկըցած կ'եթեւի . բայց անանկ չէ՛ . Ըստուծոյ խօսքին սրբիչ և կատարե, լագործող դօրու Թիր առաքելոյն վկայու, քեսմբը կը Հաստատե . անանկ որ՝ Ըստ

newswift woupp filsute on gonwent to w It's hermaner upperne, uniturto le meterte Lu nonmenn & win Suga Pephumnuh Sup Ma putine . fusuto no fuer to punge , " Ju & Sundfil hol : : ] . unu fuoupu pulud unut for he dulugh l'eut : Can den set phumiliting waying its ith untertright unupplepon Opin de le una una f. Jojup le der wunnenswemilierte nump finden 125 Pephumuh luoupp puller Inditionition bupp ingraft uppen hastinder Suga ne 4 hupit Suplit le upper l'enuy : 2 and Sug Lying wumne wo we with be part zumbpp fip. ut up Refumnuh fuoupnin h'enun : Lung Any Zydinpunar [ Aprile files primite, he win Sulun where to file on the mut plant plant dy nephy hunding of Spundinburgy Sw. Sun on 4p Swulpgputed:

Տրկրորդ նչանակելու արժանի բանը այս է՝ որ հացն ու դինին միայն Ճաչակած ատենը կը փոխվին և Գրիստոսի մարժին և արիւն կ'րլլան ըսողներուն կարծիքը յայո, նի խօսքով կը հերքէ ։ Նր Թեպէտ եկե, դեցական պատմուԹիւնը չի սորվեցըներ որ սուրբ հայրապետիս օրը ասանկ ըսոդ, ներ կային . բայց ասիկայ խորհելով Թե կարելի է որ ասանկ ըսողներ ալ ըլլան , ա, ռաջկուց անոնց խօսքին առաջը կ'առնէ ։ Սուրբ Հոգւոյն եկեղեցւոյ առաջնորդելը ասանկ է . ամեն ՃշմարտուԹիւն առաջ

կուց կը սորվեցընէ . Թէ և այն ատենը Հա. կառակը ըսող չըլլայ . որպես զի ամեն բա. նի մեջ յայտնի երեւի՝ որ ՃչմարտուԹիւ. նը Հին է . մոլորուԹիր ետքեն վրայ կուգայ ։

### 19. ՍՈՒՐԲՆ ԱՄԲՐՈՍԻՈՍ

- un winny le blegeguluit pupelun Aur Bearing any manufate . I putane bufu langon by despite Osting nul opening . 4 397 Ant fil den un : Lung luoup ghs de ph quepauly found furth of : " () y quep' np " phy untility to tomp wanne us wifit lunp. " Spinging Sugapa upon punp , domote " ghp lat inp webp q bpuquing to Splay " unulung hermharp pulu op dh' ap l'un mend unuffugeng uneur uhungung. " b [d t, Bhun up Rephumnuh diupdfi up dh, n np pp tar [dauden ybuile langhi dup. " ditte & . toplingt's fugues duituiting of , " tophinguto fu den bangu dh : \_ nbuguto. " parte Sudiup ununund puppte de gete garp " Jungley . wy stage Surling Lingt hul Bhmuneu Pphumaut unphet up dungt : Ju mptility op filish pute . alty nephy put " up unt ut de lap . fo usuf u que to de que lap " Tum Sur upgfill op dep un use Soh " Pphumuh Suplitute 5: Su dlagh un u. " uhlung Summunty up up to : Ub quilit "un wo up pun plan for the por shing up digitised by A.R.A.R.@

" with sty . on Sum [ I hade fils op upp wante " Steque us with to le un opsime la film " plan for the gum we top gopment to in " pulstimber unju hal gune Bhelip lip in " lut : Je wanp whither why will op filmly " usp up ypanter of : Wadat upt Stanpp que " Luquit of lup . qtomping &qty , h od " que au : () Shi unst's ponting dep dep. " going , men de hopf's we will' she in " pun lohe un unungue : 10.5 np Suppon " di unun opsun fohrup pun fohrup ne " phy hopen que such gopon for " netitigue bit, fits putting port hal wow. newsayfit uppengaptan Blowing Sudiup . " aparte de files on l'ener the plange hajt " hul polistil fuouple & : Ruiligh un funp. " Surpru np Gipuntupp' Pphumuh luon " profe toque & : [umme Soy dagh ume us nophulitepp publight of . I Sugapan. " [d hai lunp Span of Sylinpune [d help' dup. nglagar [26 with lunp Spanip Summunb dp : " Shune up Popunnup Wuppudt's Stuting " plune lot undapuluit Sudpide of bounce " Ithe how by house of he's southing . with " publit dhe una huppen sh umsiligue . " pully un Stingtowin will black dupy " 4 npowhy strawe : Buyunter t' np yne up " Sp Sing pung pung pun for the hupph off " to que puis del to : [ pop un d'up distant muju hungsnepapu dtg unag up pertende, digitised by A.R.A.R.@

" unit huly unepp langut & Stund diupdhile & . " Lu funpSprgnu dhe Shune up Pephumnuh " Suplinghe upman por Alemin Surling his " sal plan [d to us lupy la phungalp . n. " paulstante intrunte de par la ute Stuthit mu plun Blown hupph abd b : Vuhlun " Bhuneuh Pphumnuh Syluphin Sundhill 9, 5, np funse to pur le dungtigue : fount " pun Zylinpunne [de ugu funpsnepqu up " Supling le uptente funpSarpy 5 : Spune " Ra huph liput . \_ unu & duputhu hd \_ : " plumph for pour prod bound oppung opone " [264,4 une w? wunp nephy what's up upp " il . rung uppung npon Obligh hupp' w. nuhlun Bhuncuh Rohumnuh Sundhili 5: " Logunto l'unt . un to uphete hof : 100 " puy not ne lot ut un us pud ulfit desh. " up nephy whench neup up upp upp not ne " [26444 Lupp Shuntuh Sphumnuh upper " This & = Imp up with li nutp. op Sysmptone " put 1 + + " " uilly + " the fils op at pulloifuling " 4p funum fuilip by upunfic up whop Sp2. n Supmanytu Surumungter . In Utepphi Spin " plothy lough fune full Sunt fun plan " (2 puluit furming un inpulurmun . 41. 17): Auphy interformy unit holinum lip jugintity . pung deup wulfg gum dunne [demu hu. nom strife : digitised by A.R.A.R.@

39

# a de ante for for the State of State of the state of the

## 20. ՍՈՒՐԲՆ ԵՊԻՓԱՆ

կիպրոս կզզին Սաղամինայ բաղաբին եպիսկոպոս էր . իր ժամանակի երեւելի մարդոց ամենուն ալ ծանօխ և սիրելի՝ ի. մաստու Թեանը և սրբակըօն վարուցը Հա. մար . Թէպէտ կենացը վերջին օրերը բիչ մը սուրբ Ոսկեբերան Հայրապետին հետ գժտու Թի պատահեցաւ մէջերնին . բայց իրարու ունեցած յարդու Թինին չի պակ սեցաւ ։ կոստանդնուպօլիսէն իւր վիճա, կը դառնալու ատենը նաւուն մէջ մե. ռաւ յամի տեառն , 403 ։

Lu unepe Suppongtion blegty unepp lump Snepy likepp Suramungting unp. Iligninguo grephi dig l'eut . " Up ma unt de "np Stol dep del guil of unan Strapp. " husuf unp unt unuputifit dt 2 4p hupp undp. "Бинс, дабидин ас роше. шорушу шуо " files putite & : Fung un puter hober w. naud dupilingti is Sur unup t, le is we " unp Stein del udintune Opete de netep. un manultapp unnewsne lot with with the fit " Infut st. . ppt u gt uppt go ugpar loping " le le puqueputer un donne stort for : l'un " putto Shend prompuly & . nedfi landinth " w Sunlphun l'acqtubt' whyquy & = Uw " huju hphu sunpsugp uspan on lo budep digitised by A.R.A.R.@

» կամեցաւ յայոնել [0 է ասիկայ dէկ ու. » թիչ բան մին է . և ծարդ չկայ որ անոր խօսքե » թո-ն չնա-ապայ . և ո՛վ որ չշնաւատայ նէ՝ » չնորշ թէ և փրկու[0 է ինկած է » ([`կլո բապ . [--- 37) : [`Հա սուրբ Նաիսիան իր ատենը եկեղեցւոյ ունեցած Հաւատքին վկայու[0 իւն կուտայ :

21. ՍՈՒՐԲՆ ՅՈՎՀԱՆ ՈՍԿԵԲԵՐԱՆ

['չնասիչածանօլ Հայրապետ, կոստան, դընտուցությ պատրիարը, որ աքաոր գնա, ցած ատենը Պոնտոսի կոմանա քաղաքը վախճանեցառ յամի տետուն, 407: ['սոր բաղմալժիս գիբքերէն և ճառերէն չատ վկայու[ժիւններ կը գտնըվին խորհրգոյս վը, րայ, որ [ժէ որ ամենը ժողվելու ըրայինք՝ մեծկակ հատոր մը գիրք կ'ըրար, ուստի երկու կամ երեք կտոր վկայու[ժիւնները քառական սեպեմը:

ορίοτρη ρίδεμα υπερε ζωγρωφειας [οξ ωγα μαρζαερτα βίες է, և βίεδε ωρη degue, և βίες εωδή οταια πείη, ήρας, «Wh diapdhi b dip adbibered և ωδημασ »'h diapdhi b dip adbibered և ωδημασ »'h diapdhi b dip adbibered μαγά μαγά » ζαιεωσταί ζωδητρό πευθωμεί φωγά γο » ζαια μηστε δηματική μαγά της » αφητήμ μησε σβ' ωγ և ωγοτε βρορ ρίοτ » αφητήμ μησε σβ' ωγ և ωγοτε βρορ ρίοτ » αφητήμ μησε σβ' ωγ με ωγοτε βρορ ρίοτ » αφητήμ μησε σβ' ωγ με ωνοτε βρορ ρίοτ » αφητήμ μησε βια το δια το βιαδημό μου » μίδηση , πρω δια δια το βιαδημό digitised by A.R.A.R.@ " hundle gove gove guilter de q quandana uppay " que ne le un deg. qual nen foun blong " le domenplong quinquifilie per plug deq, " gh dh thilighde pun hilin , gop ophinul " 4 larla buy qualita quale mi f . : 1) to Performante Stem dit augutto progra Sugar que la la maie l'enne l'ent. Munit ulipud de unghang shi thange Sunday for pulping day for phi Sha dhugog . I wy hopularpp fins to . he daughter dage Stem dum optry . put gh un formalar po po diapalitito to : ( Ju woupt a which sweet a kingp hiput . . Puiligh " Jugd le wityung dunhung dinte un & tozur " und : O unfo hul Bor gla for guild jail Jus " queque Sun uppit , le april for dunding le fo " Tinger un un to le ubyung uppend, mount " gluming when for the me un ne gour guilt for multhe \_ nd mug dha jung by 'h dupiling " unpur ( Briff . 1 . 31 ) - : 1 unit aproj h " Pehuman gungh guyu upuptan 'h de su " 4 njun lundegur ust 1 quar . le unun " Junin mound down mere for find in how he " pup gop nelle un deg. pum apart is to " lat interinter spinit quitist her ton day " guiliquignquigu proping , un le depatrium " In munty quandition forp' Suffigur guilt " Ind quanada to allep 'h tom " : [ Ju dep. Shi luoupp ungh mil lungoto lot bount for fib ungrand de byter t, lot dudinhul up. inh ellin ob, Behnwouh quelin urnelle digitised by A.R.A.R.@

42

Հաշատալու մոթով պիտի առնեն և պա կերպ ծուռ մեկնու (Ժեսնա առաջը սունե, լու Համար՝ ««Գի մնորմինն ի-ը լաելեն ետ .թը՝ ինչպես ուտելն ալ բացատրելը Հարկ սեպեր է . հանց»«ցանելով պագանո-նս մեր 'ի նա ըսելով . այսինքն՝ մեր առղաները անտր դալցրնելով :

Unepp Supponglo up tingte huppy i' le the strug fuouplant to phy din trupp funp Spagaja o quemp files pump pungumpting liputs . " ju daupatht le uppete poppanguite " Sugust gateru, le Stangal pluter un. " " It. In st gopt mulu un dig le py mit ph will be gon to . gh nep tople tough dup. of all le uppe te int por trulpati den fusti " ylerp, puldululu Sple yunul p = Ruligh w. ppilu un Staten incung le uppting que " de lugi upupudu : 1 unti uptrutu unun phy pugned why wit & public fit Gognu un " teppugtaput applind formunuppling . " [25 ophung upt who upul quilinite file n guppen lohe's uppenge dupptp : (py b. " [25 ophungh unuput gopm [2 her mithp " 'h musupht Steppunt ging , wy h 'h dtg " tophymugengt plug ubudu gpnzdupup " Stephend withut u og tikp' nysuch len un " nuch Sydiupune [dpilie : 0 h ldt w. " phete quality op towhult p g Sphum " uhi que udite zuque fut juit to zuite p le pg " 'h ubepeut ununke 'h diu Sne utek , ne such digitised by A.R.A.R.@

» ևս առաւել արիսնն մրջարից կասիալ 'ի շրջ. » նու առաւել արիսնն մարդն և աղա » ար 'ի մահուտնեն յասիտենից » (ՄԵԿն. Յովն. Ճատ ինե նրը 481 · 482 · 483 : ապ · կոսց իս-ին 1717) : Մյուտեղս ալ վերդիչեալ զգուշունեննը կ'ընկ սուրբ հայրապետը · Ճրջարից արիսնը կ'ընկ սուրբ հայրապետը · Ճրջարից արիսնը կընկ սուրբ հայրապետը · Ճրջարից արիսնը կընկուն ն հր ընտոնց կարճես ներ հաւատով Հա շակման համար կընտսի ։ Դիտելու բան մին ալ այս կայ որ՝ սուրբ հայրապետը այս կսութերս Յովհաննու վեցերորդ գլունը մեկնած ատենը կընտսի ։

Rusalungulul unmaning desar later Sundan four fund une pe Sugnauf mp' l'put. " Bond und inte unite a quite ple unununung to my " le pungellenn, le q pursations i fi flepung la , ylan ywamupun fi le unofour np, le que " de unite landinger quanne alan unter " phi ujunchy . yupohyte depter los mulun for plug dupp fuit fun le munt to " stephph plunhun . In is un un bi blot " Jephin 'h den danfue up pa le quille hugh " Supilinguits JunpSarpy Sayen 'h pung " by buy, deply Sugenil le unepp dinop " zacp? Suyhu stephine aput whyp , inf pu " pulist to ugo . mf Cumar Soy dupg.uuh. muldbuilt : Ap plug 200 1 pupaniu newqulp, 'h dwdae't ywjudhy wdb'ub gae't digitised by A.R.A.R.@

44

» ձեռը բառնան դնա և որոց ժիանգած »ինդրենն դնա՝ տայ գիրկս ածել և ըն, »գունել. դոր և առ Հասարակ աժենե »բեսն գործեն ղայդ՝ աչօբ Հաւատոց» (Յաղագս Հահանայո-նեան գ.4):

Sumpropunging Ingaday but maring pu paglitoparte delante de le l'ente . " l'dete " put of de Cumar Soy Shangular put . " dlep dingfit le dlep ws ghi Swywn wy bywd " public parte unaqual unapp of filing par [] fiel " sput de : L'u lumanu lunpSarpy utenni " Jundinggille de = []'ten wselit betergud fit " sh hughde , ug whap woup hughde . put ngh den ga ununung ben hunten uhunghy . " whop pumbp wholewy 5 : 1)polstinke " Autili womne wo powe . \_ wyo & dwpdfib "hu \_. Sumpulin hug, Sur unmulp, le Someny muspul unt diupolite intrate of . pulligh Bhunen Pephumnu dagh gamp put th montant . mil damile tompe unite with mille m " huilly puttop for may days, op thugh So. " 4 Land li houng lite : Mepute diup file luit op " Spiling Grubber of incash op steep le flop munutipp le Suntas Imforme le mite " Sugustilop intuition : 1'Sui parte fligh nt op up utatite unp . Up 2020the unp. " le diuster why with you when hop : At no " pull on Borgey dumber Philip & fun "se Subanfuleparte wigh pulumar [aprilip de " unuder plant unufned for quy by , predigitised by A.R.A.R.@

» գուշացիր օր գուն ալ անոր մարժինը և » արիւնը պղծող չի գանըվիս, և ասով » յանցաւոր չըլլաս : Մյո Թշուառական, » ները Գրիստոսի մարժինը սպաննեցին. » և գուն անկկայ պիղծ և աղտեղի հոդ. » ւով կ'ընդունիս, անկեց այնքան աղէ. » կուԹիւն տեմնելեր ետքը : Դանդի մարդ. » կուԹիւն տեմնելեր ետքը : Դանդի մարդ. » կուԹիւն տեմնելեր և որը ։ Դանդի մարդ. » ըլալը և նախատինը կրելը բաւական չի » սեպելով, այն ալ կամբ ըրաւ որ ջեղի » հետ անանկ խառնդվի և ժիանայ՝ որ ա. » նոր հետ դուն մեկ մարժին ըլաք սյն » ալ չ Մե լով հաշապով՝ այլ իրօգ և բուն հրշ մարտուԹեամբ (Ճառ 60. աշ ծողովուրդ»

wapspangu unsdinhungpar la buile dang fuouting liput. . . Le fingh tupp whink . " gh all jond was whigh a quite wahght . hul mung ghung . upfich pulupgbolp le dupdfit numpglade, le fun mellaught noute u juju , Jud . putup le wydd , jopdaud daut un " phi ppung Sunting , pungarde quildung. " glaght 'h publigh : [ pg gh dh h wum lup. nandbught, hunder hupt uppe, gh un why " fun min la bain wohgt gunum 'h Sungap. " que lo he's lunp Spanja . Tulit hop hul st-rs לאך · ע · [רזף · 105 = אית · 1 ביבאיין · 1826 ) = Ju houphu at g pud ulfil at gh a filit Perhumanh upper to b pub 10' tonpunguing the parte une us delfune de un sh

jupdinphp . Pphumu hp dingp shiteme Sudap a file luter put salan . 13 takin lunding inh aligh the buing Sur unput he uppetin lunding to que put sugar = - uph l'entar put in une pe Dulle plotte un Sh. Sulphile negquedunte porte afer foringene. ugh until nep ly Shuy 1215 Bucht byud winkputter dagad phi of Shap . nep thing 831 Anche Sugapan Obut for Sun 24. We Ind Run Sme mus balande an in manufunde unity day elepantilepp lepe op Vepnahou Supponglant's plones flugar [dillow ( 40-Hre, H-, 19), & Aufterto public un fuon pp le mephy Suypungtening houghpp lung. quit be Supply finger funningenting, op deter is Quanpunting quant file to is work pulling dannil p. acplichen danh unundenfit . h. May up while planmente le Suine dup. ghly bis , le mober munition populane to Sunting un-u is house lung bing unungundinne log Sur unungfilip : Sputh Of wowild put inf Sydiupunne [ Jown Shunguling his :

## 22. ՍՈՒՐԲՆ ՀԵՐՈՆԻՄՈՍ

Rահանայ և կրծնաւոր . բաղմահմուտ մարդ . որ բոլոր հին և նոր կտակարանը ի րենց բնադիր լեղուներեն լատիներեն Թարդմանեց . և չատ հմոու Թիւններով ալ մեկնեց : Մեռաւ Քրիստոսի 420 Թուին ։

(սոր գրուածքներուն մէջն ալ հաղոր, գու (ժեսն վրայ յայոնի գրուցվածքներ չատ կան . մենք երե և ելններէն մէկ քանին միայն առնե մբ . « Դչմարիտ հացը Մովսէս չի տու, » աւ . այլ Քրիստոս միայն կուտայ ։ Մեգ » հացկերոյքեի կը հրաւիրէ . և հոն մեզի » կերակուր բուն ինքն է . և մենք բուն իսկ » անիկայ կ'ուտեմբ » (Նամակ տա Հերբեր») ։

« խորհրդական պատիկը՝ և պատիական »դառին ուտելը ընըննալէն ետքը Յի »սուս Դրիստոս զատկին հշմարիտ խորհրդ »դոյն անցաւ . ինչպես որ Մելքիսեդեկ օ » ըննակաւ Հայ և դինի նու իրեր էր , Յի »սուս Դրիստոս ալ իր մարմնոյն և արեանը » հշմարտու Թիւնը առաջ բերաւ » (Մէկ», Մապն . գլ. իդ) :

23. ՍՈՒՐԲՆ ՍԱՀԱԿ ՊԱՐԹԵՒ

Ορε ηύ Υρήφηρή ματαυτηρή ωηφέν և «Πεδήν Υκησκοή ηματωή . Δωρη Δωρμαιήκ. αωμαίν ωίθους συναινίτατος 390 ίθοι ήν . 428 ήν νωμαριομίτερο ηβίερο Δωρμαιήκους. [θενε Δφεσβίν . Ευρο άροαν το η ηγαισμίν μ. ματαί ωπαιξοβίν το νωρέν ωίθους το τη ματά ματαξοβίν το νωρέν ωίθους το το ματά ματαξοβίν το ναρείν ωίθους το ματά ματαξοβίν το ναρείν ωδους ματά ματαξοβίν το το ματά το το ματά το το το ματά το ալ վարդապետական՝ պատմական և բանա, սիրական դիրքեր Թարդմանեց և Թարդ մանել տուաւ . որով ասոր ժամանակը գր րադիտու Թեան կողմանե մեր ազգին պան ծալի դարը եղաւ : Հայրապետու Թենե ելլելեն տասն և երկու տարի ետքը մեռաւ 440 Թուին :

49

կարդայն հուսնենն գրուածքներէն ավե. նեն երեւելի և դերապանծ են աւադ չաբլծըվան չարականները, որ անչնանը է որ վեկ Հաւատացեալ մը մտադրուլծեամբ կարդայն Հոգւով չերմեռանդուլծեան չի չարժի : Հոս բերած խօսքերնիս՝ աւադ չինդչաբլծի օրվան չարականներէն են :

()psun [db un zupuluitifu dbg 4'put. " Auzlut quimpolite pro le quepter , une malum what with up le sprumuly quiling " Lop du Son white, depate ge ingo 'h hu upp " pne [2 to wilp " ( C upuluit . Juint wow of Gilg. 2"Fullan ): ( un fuouphu it ge teptetet to unepp Suppungt infit lung Spy us ne lo hp , np Usphuy Suntatunkfit Sundan fourt inf np Rehuman hup que le her and state her, mulurtu ling up up uppar [26 uling Sombyughtparti figh & op pp upprin ne Supling up purglut, . le un purglution up quadinenp diasnewing specumulto & = ] = ugu fuoupu' interin align fuoupfil de l'une lo fil 5 np pume . " Lugh gop to mug Suplit " ful t, , and to mug funt formy without

" 5/ " (Balf . q. 52) : Spe on Populan ununununtis pusuitunfit stropp holit Supling a uppen for une upper for unde poto Sound group be port un lung boys Stem uju hp for no un un un diupuliti to op por in wyhungsh herman Sunding mpullegue he funshis down when to to antiber : Gove he At to a fundamentary to the to the to the terminant of termin Subul willy Stan proget to upp inter. Wed by unfu Stimuju willy mound unt. In Tohe With pu dhinpu languy . pung Sung pului put de pourte que unteralume. Philo me l'enun, tere on putor lot min Suppp fist ung fun fohr in punghis showing lin b, ponto hal untifun fote in plunge st: Guunut u' bee Rehumant Sundhing he upper up pur acht an but le pagan ustump Sh hplan lotan afin byun, he put i lot unplung for holan [26 with from mulit to . [25 no alunger with put plin lot hat holan Plante upuntun bang dundfip fige st un whom from the to , unufungh Suganne Phil Is untermounder ofich l'enun un luoupp : Pplumauf dupilingte Sudap store with puting Supling parts tar for by st Alergouter . ne unh inf op fine qt' op strongent pun photo huma pon the Ind Sydiuphin dup. dit le upper pump ne puting, attachtit upmp l'unun une pe yenny hauf shi sun punghanny differen to greefit dif of a greefithe digitised by A.R.A.R.@

50

op Sugapan Blow lungSarpap Rohuma al mb un to alterny Sur file no upporte 12', up when strommin h = tre op atty pun de de Tout Sungal bolan libra Singh lintury was upply with punny with Single port differ hand alt funge Summantene gopor Phile south hup, dhust op whop inwound howhen. hur Copening und and and and and sh apple : Community thep by any strument punp Strap walth part dig des jungone April of power after the finder of the and the second of t from hipot ling, unu nept fu Sylinghon Suplit pun sound the net for hop , we have upu sa funtun this up applite i : Bramming pu np date up hpotunde anotable up lunp Sppgnu Sudap. пситр Акр Sucump unepe gong god of one degle umnegte In Sangar mul tome out the the potumpet i apunter le degle grypte pun puny usfumme [] he's & . ufing & um fuon. ppu , hund mung holin nephy dy looup de qpmbles, Lungapon- [1]-un bangha-pope Replanauf Supfile be upp-be 12, mg whop showwith h = Juju fuoupu un oppunparte par Bang sh Ing blib . put gh lot on unepe gong its wwwill love of grun it' pphumit whit pun Swamp blanball win for for Sular nul Surump neutrun wusphung by: Julip up Suypungtonfit nephy fuouptonet: Unit opsum to zupulutifit aty liput,

" Ap dwpitting to wpbudge por going to page page , Angar Chil deques, op dezen ununupu. " the 'h day whowhungt " " Popumuh Supplitu ne uppetie deques Angar Ches pump unepe Jonn unupbul jujuth fuoupnel ly Suture guilt . " Onfutury guten " յարքայու Թիւն որդւոյն իւրոյ սիրելւոյ. " apad an upply appland the up and in the " le gongne open de que dupilinife unpu " (Innno . to . 13. 14): [ Ju dupulfitto ne w. phille & l'eut unipe Supponteme, ne me It's on the uppe pusuingfi at nopp un mupung 4p Swingh le gos l'pypuy un Cum news . with diupditte & no with op fine mille , husubu on anshy thut no y'ne unthis, ( אלם ללקף , לל- · 10 , מח-דר | ח-שמש-חדילה לוסטאר). pung sh Sumbly , le Sumble lip sonthe : " ()p " dhom yumupung hu 'h dha wito whumuf u "

Նոյն չարականին մեջ կ'ըսե . « Բան » հօր և քահանայապետ հչմարիտ . որ զաչ » խարհակեցոյց զմարմին և զարիւնդ քո » բաշխեցեր յառաքեալոն . այսօր հաղոր, » դոյդ » : Քրիստոսի բանին հօր քահանա, յապետ ըլլալը՝ Պօղոս առաքեալը յայտնի խօսքով կը բացատրե . « Ը յլ Քրիստոս ե, » կեալ քահանայապետ հանդերհելոցն բա, » րեաց , մեծաւն և կատարելով և անձե, » ռաղործ խորանաւն , այսինքն է՝ որ ո՛չ » յայսց արարածոց , և ո՛չ արեամբ նոխա, digitised by A.R.A.R.@

" yung le goe upulung , un pepni upt unfel " to far in dhuling und 'h uppar fohr hab unch matinguin quating gupplan [ april m ( ) Fr. P . 11 . 12): Unepp un upt unp nephy inte ghow up zum he looop Rehumnuh guisa hugunghame lo h wing dowy : Ju pu Suhugu ulanu' dagadag but daguge purar (daut Surfup 200 wound by Unchput Supplitu пе шрребр шамревирверней ще инсте, I delig un unop un unune us unfit funp Spongu up Sugaraful liput + Incat Sur yun ulupp ulepp puter [21; upp quyuhupp unepp gong gho to no daging Sudiup to nus angli upper parting to upby le de up papapalite upter l'unpunpt; () +-+. 9 . 18 . 21) = ( = 195/1 Supling nember a wphilip lupdate un uplas Sudada une [2 help' [2 h neph fi Pphumnuh Supditi up up ing & op an un fife le uppertop fulle de, Sto autonumpute uniforme [2], water fue ally Soude Summuluit Stantene Phil Spil 5 + C. unp la upunalantiled trafes . Junt julyanting and bound funght Suntinp unipp ghpp lip ut . " Metauju upne pusuluyfu itrijt n quite . 'h up mb qual fortet quite . puiligh " uppne lohi uppne lot wing & = Aputo pg " funte de quego , Enjerge que juliga " hungh . opti of le ungh lungy; ungw . h. " pusuluit on pur hys unfur ' usu high " digitised by A.R.A.R.@

53

ngewith putere andthe soundly . putup withly enpopulfit Cumar Soy Une polas & , Suppor upungly fulp south . neump with huy upon uppelle : Asphz gostopato dhup upunh neundh . nept thi gospi dhup neunt 150 un upplus Sault Summe Ip' Sto De unun huit undapart un upulus st: Up upunaulunted Ephpopon . with anstation opplante for prompties shup . " I's huptp upper unper unfungungt le " ynegh puntung gelle gu " ( Fr. J. 4). pully lot on whole of the prime 25 uni anstepp whatman ut ut pad anste. Ine Sudan nephy nstamp le quale deplane. nty uting stop num . pulligh " Oup langan " Phile & hy he upung & doub daging upu " mupung " (when . 18) = ( Je up uppelip Lungto dep pplant de un de pue to peur put de sachthunged, un der holar Obuit upundun bang upbulup oplinul popular, Supposto no nempto lund fundito, le alund uspefu dhar de une de diupitinga Strap Shutuyp . puting wind Sephumnuh upper նեն մեղի եղած փրկու Թիւնը՝ նոյն արեանը ophumphu mu lingup : Pung Rehumuh helmome wehring after in me until mul Su sulting unit hul Repunne while unit dep dt 20 40 poult . " Op numb quimpilit " ha le puliet quepete hat, the pluthugh " le bu 'h tulu " (Brif. q. 57). le mund digitised by A.R.A.R.@

Գրիստոսի Հետ միսնալով յասիտենական կենաց արժանի կ'րլլամբ . «Որ ուտէ զմար, "մին իմ և ըմպէ զարիւն իմ՝ ունի զկեսնա "յասիտենականա . և ես յարուցից զնա "յասուրն յեսնում", ( անգ . 55):

Unipp Supponde upto unphy loouptopp phy quepauly deliver office sti negter . op w. unup to : " Juon denumbe unput byup 'h " Juillishy unhungont , Suzultand quinn " dhu le quephete Appende unumer Sog : Chu " www.unton. [26 wgehen, ghtunutunpung " pustulate of a number of the second of " dusughugu july july up in yumpulung " [2 studing to = ()p'h lunp Sarpa u hphulutu " blagbying pustubger usulfermugh pa " Sundhug pon, unpage and gow Sunge white 'h " Luzululuit . Swgapge unu puli puling giling " Shugh Suppowel p = Op Julann hunun " humpu plut 200, muon emally plut w " zultopunit juitist untop puzlut jai quing " dit le quipper pa une pe " =

Հոոնցվե կ'իմանաս չէ՛ Թե այն միայն՝ Թե սուրբ հայրապետը ի՞նչպես կը սորվե, ցըներ, այլ և՝ Թե եկեղեցւոյ հաւատըը ի՞նչ էր, քանդի այս խօսքերս հասարակաց ժամերդուԹեան ժամանակը դրուցվելու համար չինված են, և Թե որ այս խօսքերուս մեջ եկեղեցւոյ հաւատոցը դեմ բան մը ե, դած ըրար նէ՝ անհնա՛ր էր որ ասոնք եկե, ղեցւոյ մեջ ընդունելի ըրային ։ digitised by A.R.A.R.@ 56

[ռանձին մատենագրու[ժիւն մը չունի սուրբ Հայրապետը՝ որ մեր ձեռըը Հասած ըլայ և [ժէ որ գրանըվէր նէ՝ անչու չա գիտեինք որ այս սուրբ խորհրգոյս վրայ նոյն վարդապետու[ժիւնը կը խօսեր՝ ինչ որ եկեղեցական երգոց մէջ խօսեցաւ ։ [`այց մէկ ուրիչ բան մը կայ որ յիչատակե, լու արժանի է ։

Cu unepe Sugnaufenu Comusto lau. que apple you munit le hound Sudan hu humpuptitop unputy dung un nofit dunite ghi le puiting que unche . timp gyeu uning unumbyfu . Is zum unusuite popu up depumpte wyg file Supponten le quelone. Allow prous : Comsultable subarachty to publicity . le hupshe sh mune Sudiup no ppustiteptine to the guytep & he ungusuiteptifit whom Suday splan the , what pp of your Ity op whatp to " ) dest Splug zupulan " Pot 1 'h quantif ungar Sugligte 'h Sulution , " Sunnng tom 'h doud' topt ynfit yw mudiate " uppen le de que pour les funpspar of la temper " phu " = ] - uju mbuly phu dhe photo u. unity tepte tyme on " h depung uten uten " hun Sug dh unepe, le nghug dh hungagny .

1 կարծեմ (24 " ի մեծ չաբանոջն ու պիտի բլայ . մեկ մը՝ որ պատիկ աղոեհայից կ'ըսե . և այս անտունս առագ հինգչար, [4]ի օրվան չի յարմարիր , Ճրադալուցի օրվան կը յարմարի , որ մեծպաքին ու ղատկին մեջ աեզն է : Եւ երկրորդ՝ որ " ծած էրեկոյին կ'ըսէ սուրը խորհրդոյն հաղորդիլը . որ նոյն չարան օրվան համար սովորունիւն բլայը գիտեմը :

" pun yuma uhuta Bant hung Spy og bel " Tunna hplan [26 min " : ] . Sple zoung myu intuly phi lung Sarpar pugunpt pul lip. ut . " I'm nond funge ale quilite nulf 'h un "ատշական ականց ընդելուղեալ, դորբոյ " Gennegar OF Swanguit, guluunuuluu " unelohen . no alunu le que une le fier une , nupnyto , npulto quamme uluito uluito que " buquine ili un fiptai myuenptay que mun Sungneguilt . npp quimpulit le quephet " Applyshit updatunenpungtu Sylinpune [de " pungthup pung tula , Suzuhto 'h unepp " ul quiting " ( ) myme twent of . fyl . 50 . 52 · 56) = N'2 mpm- [2 ms p punc beaunn 5 un quargelus phu dhe . no Rephumanh interne i depon pop pour Supting un uterus unju dang uterlang enante le gegente . 125 uju punu porten pun fi stom un bleu, le 124 Zuntin to the sten : Migun-fitust Repumuh intrun to dapay Ston humpyon puter նէ՝ կ'րյայ վերջին ընթրեաց ատենը առա. plante Rich Sten underes uten, tope op Sugp Strapp want, my & Supfa fs put ind pot in unalfit pome . le q fiblit my + met is put ind pat upper powe to una et ujut parte mar : 10.5 ap Suguilt's put n fil mun "if put fing , Sylupun log In Suzuhto . filise . " quimpulit le quephet » Apply Shun = Cum fil pla puluitun fuit non son di np the multipu be the le unit dhupp hibits :

57

Դուցէ մէկ երկբայու ծեան մը պատ Հատ տայ ետքի խօսքը , որ հրեչաակը վե րոյիչեալ խօսքէն անմիջապես ետքը կ'րսէ. «Դստ երեւելոյ քեղ՝ հայն և ողկոյղն 'ի «Դստ երեւելոյ քեղ՝ հայն և ողկոյղն 'ի «Դեան կենարար չարչարանացն տեսոն » դուպանի («Նպ. 56):

Cang tephenyne [de with interfle plane shay: Ostution l'unt de no Sunanna Otante lano Spanja dtg Sugg Performant Szdaphan danp. dit Gingung , Le qlibit Pephumuh Sydinghun uppen l'enna . tenna time quale sung up, ut quilifit down y popular Suga unit hul ut. ղանին վրայ դրված րրալովը և առանց սրը pungapon Blow' Repumal Supulit lip wy . In fungagin aging a fibit whity g the Ale Inche Surding' Profounnuh upper 4' pring : Lu putteni no unepet Uusul pobli me. uppelin dige ut quilifi four quiles intrums Ep, Replannuh dupfling le upbaile dhuju ophinul this . Suplit le upper still : ( ug unit hul ophimil pumilit le graphile lat ut quilifit down quilingle in Sphummuh Sydie. phin Sundhun Sungt Gingung , le Sydiuphin up. help' hunging thingus a filit lipping . he Sple zmulp no munity Sudap offant the lin ut, toppan Suzululin down loods gue " " quimpulite le queple le deplestite ZySupun- [1] use Suzulti n puw

#### 24. ՍՈՒՐԲՆ ՄՈՎՍԵՍ ԽՈՐԵՆԱՑԻ

[Հսիկայ ] արդավառի Ճառին մեջ՝ ա, ռաքեալներուն ժամանակի հաւատացելոց համար կ՛լուէ. " ղՀ ոդին սուրբ յայոնա, ուրես հաւատացեալքն տեսին կովբիւք է, կեալ յաւաղանն լուսոց և 'ի սեղանն նր 'ի վերայ կենարար մարմնոց և արեան [`ծ, որդւոյն » (Մապենագրո-իկ-ն\* խորեն . իղի. 336 : պա . ] էնէպիդ . 1843) : Մարժեն և ա, լի-ն [`ապո-ածորդ-ոյն ըսելով ի՞նչ բան հաս, կրցընել ուղելը անհնա՛ր է որ խոսքին կար, գեն չի հասկրցվի : Մեղանին վրաց` այս ա, նուններովս հասկրցվելու բան՝ միայն ա, մենասուրբ հաղորդուներնակինայ ըլալ: digitised by A.R.A.R.@ 60

La houndbaily Sutury Support upundin\_ [26 will dig unju bout bout ling up . " mb ghp ungu lasti for pentange . pulugh " 'h Jacpentat Jacpenta dumanguilt fit " (Lplang adate ' pour un un fin husafu non phy de depe l'eut, ), quepen la bude " upunupungh . Is pusto fit upd uhuns npus multa unepe huitaings quandfils le queper " " Tunt unt unt " ( " + . [ - 1 - 302 ) = " Russu unifig alternatulong manunaturate un quality deg to un he parte late un for the upper he Suitistung bouilde file . no nephe mby de ft. ung y by pub und he suguraph . he dit ne phy yupmany dit up he de gout forme . up ufugu Of le pusating unundant muy, mulun fit whop upp ung op Sus fu Summe hunning the the ter for the former that Lophi Quantist of what's mpling Surfup " he unundf' op " whompd white odinde une on " when the pustion for ' for for any of the going " Sugar's function bon Andighungen w. naught ling le Coruluy, le being 'h her ung " umhu mhlun for the unit unfumbung " ( "mus. 2 . 24) :

Հնդկաստանի կալկալծա քաղաքը իրա, րու ետեւէ քանի մը տետրակներ տայված են ասկեց քանի մը տարի առաջ՝ հրաող ըս, ված նորադանդներուն քարողիչներուն տը, պարանը . ասոնց մեկին մեջ , որոց վերնա, գիրն է՝ յորդոր առ գրագիտունիոն, նծիւ 13. digitised by A.R.A.R.@ և տպված է 1840 Թուին նոյե մբեր ամայն մէջ, անանկ բան մը գրած կը դոնեմը, որով Ոլոմպիադա Թագուհին այս կեր պովս մեռ ցընող բահանայն կ'արդարանայ։ Նոյն տետրակին խօսբը իր լեզուովը հոս օրինակեմը . և ետբը հեղինակին չէ Թէ հաւսարին՝ այլ պարզապես մարդկային տը րամաբանուԹեանը ու ժը տեսնեմը։ Մյա

" Injunfinfunc [df Sur umugng ph zum " why word want the dep opples Spundi multi 5. un 5 Suga op stephiling hoten " 5 ··· (B-4 · 2 · 50-59) = [ - ugu pu " top of Surlingthe prite Sutendate bit (up. " uhipi (p guilunt ) q. nyunfinfune [2 han fune. " qualimne [ fill Summant's : 1 will no " pay wunto bu . ub quitanti op Sub up up2 " fumper le q filiti un unty fupo buy Run " diupulitite le uppetite & infumply ned le pe " uned. husuku no depto dhu ulitu unully : " Dept ili zum funtung Sne Op hunpulned 5 " 4. mulinfune lofe to Sur ununganungult, , np " b [25 phy multible , le Sper Soil mult , holump " ph ludioph Stor happ files Some filing land " difungton funnilif wanty pusating " 4 funne lob with , le story uslumple shull , " mululh ut quille op pus utung upung , wah ( un hund un unununun put; ) = [df " np 4 nyunfunc [d he lin X dinphon lith ne. » platte Sayaluften le diftung togte Supplite le digitised by A.R.A.R.@

» փոխարկվին . Ժմարար բահանեն առանց " dhu dowing fo bollen funning & unit win " opSubar ustump le pudali Suzulli . le " Jam Suzulylapta bot op hour with de " ung' neptili quyunhafune for with Solimp " une lo he the will be plot white when he he " With , I poplating interests 4p flught , (Int . 121): (Su munip gring diupant winghop humanily & Suntanungal . Que muitabel un funtungin-filmse futurptop & usu pusulungto op Andaphung ugh Sungaporte Inc until unche lung such fil Sugarty funntit, Somether fund Shampen plune stale glunker . pung ling op kout' dan goung puit den ber . Andalaman den un . neunh ung me thatparely rutering quality of a he suprempt de , no un Supremumumente ma mofempunalitate and anot sh Jubut the Qualutated forpatey le woon nequestion uten topur . poto un ut me to mit funume mu. Ind Quantiste day de quality pump hobi Stephe abute 1: Pung asphe pain of any hay whop dinustine : Whister wyop dwpy p. und such no Sungapan Abut funp Spanit de Rehumanh Swedfit le wehr to Anhump underne' Sugfo ne afilito quin junding Wheld bound pring : ALump file omun the la np Sught le q file of Ston fun topland l'elwy, log unfumplinedte un us le log bom pp, wiehlung elune brete Rehumanh is digitised by A.R.A.R.@

Supplite property anthe le is uppet :

1 ju Stafitushhu potto moundapation. Proute and p poli unpiling illing Suday uju inte qu un lunpSpy us ne lohe hu un biller. gout of : () una file of acout it una Supplie at g up Sugh , Surling up duluth , le whiley trupp dupping uppet, le Stante Lupup the le nuling lippens , put to np Supproju Supiting's le uptrate le folour unile : Cre punctobuin onthen unultut np hapus hapulpont dig mphi to pumpe Jundanne Phete snettegny public fut the plan lohe up while garpu hout it is pd zhuhun Sunolan lahen yubit b bupp den fun usupplede unit south the thought , np hober pund bolonna dunga finge put bo formy . no upp un apoli li by louph's hund ale White Strong Appulations glis gling of funn Why waynungho by . whuthy gby di lang fountity by membran undapulate herente popu Stem. be tope interity op with glage Sinding sh dalaffi fu quan' plump, a Sinding Anfully in guilt up sh Bannep op dading I upper py , sh langar m' on lat on upunh sh unfull "it" acple sh unfulling Whe Bernet Sudent of porte, neph Sunfend garpu but, with winking long Simust For plyne Surling unwill brun. Ang polystub por un Supplit, le Summe pul hepularph Som fun upplus Applate. digitised by A.R.A.R.@

ցուցիչ դեղին ներգործու Թեանը Համար ի՞նչ պատասկան կը գտնե նե՝ Գրիստոսի կենարար մարքնոյն և արեանը Հետ խառ նըված մեռցընող Թունոյն կամ փսխեցը, նող դեղին Համար ալ նոյն պատասխանը Հերիը Թող սեպէ :

#### 25. ԵՐԱՆԵԼԻՆ ԵՂԻՀԵ

(Հյս ալ Թարգմանչաց աշակերտն է՝ և (Հյս ալ Թարգմանչաց աշակերտակից , Հյա, ուտծաշունչի քանի մը գրոց վրայ մեկնու, Թիւններ , և տնօրինական տօնից վրայ և առաքելոց վրայ և ուրիշ նիւԹերու վրայ Ճառեր ունի , ամենեն երեւելին է պատ, մուԹիւնը , որ Հ արդանանց պատերադ. մուԹիւնը , որ Հ արդանանց պատերադ. մուԹիւնը , որ Հ արդանանց պատերադ. մուԹիւնը կը համնի մինչեւ հայոց նակա. բարներուն աղատումը , որ եղաւ Քրիս, տոսի 464 Թուին է Հորչէի մեռնելուն Հիշգ ժամանակը չեմբ գիտեր , բայց յի. չեպ Թուականեն ետքը ըրալը յայտնի է :

С. յս երանելի վարդապետս՝ պարսիկ մոդպետին բրիստոնեայ ըրալը պատմելով կ'ըսէ. «Ու զգէր'ի տան իւ րու մ աւ ազան » և ընդուներ 'ի նոցանէ զսու րբ մկրտու, » Թիւնն և 'ի բաւիչ արիւնն տետոն մերոյ » մինն և 'ի բաւիչ արիւնն տետոն մերոյ digitised by A.R.A.R.@ » աղաղակեր և ասեր . մկրտու Թիւնս այս » լիցի ինձ 'ի լու ացու մն մեղաց իմոց՝ և 'ի » ծնունդս նորոդու Թե վերտոին Հոդ ւսյն » սրբոյ . և Ճաշակու մն անմահ խորհրդոյս » 'ի ժառանդու ի երկնաւ որ որդեդրու են » ( Պապմ . վ արդահանց . էղահակ , ը . իղե . 132 . մադենագրո-իեանց Լոլիչեր . պա . 'ի վ էներիկ . 1838) :

vouluspe with hufilly Sugroups wing up plan to the me aling the lot for Lumph up whiting Surfustuit 5. Is interp shun put par lot 'h ding interna Bhune uh Performant dypungelly withon Supting to le us plante Sugapa plan the apalle . Is alon Shi we dhing with & : Jun but gone g. Jusphlenne Sudan Unpunguilighten wowld Ablun fohr harman . pung unu mbau upp upup deline for a with the fit sh dap uplot , unning Saulphugar ulung dhupp Sugar young fine gat, Myunpulle to le Sugar Andpita pueb unolognila . unit elly ' Sugulanthe wiesuch funginging liput . np Mynan [] Fu mupply put t : \_ wilun on di uju uj uzuluulte ut up t' np uju dag ulanu pphumithulute Sur wapp unplud umbup Sur winny Surling putting profing fullance ghlan le bufulauna le pusting le nup hun ung , wunp unpullingen gap the op dapp. mar Phelip forming & . le Somming prome granthe b. unupung dig upupungar lohe to dip

չէ՛ : [ յն ժամանակը տակաշին մկրտու, Թիւնը վերստին ծնունդ չէ՛ և մեղաց Թո, դու Թեան օգուտ մը չունի ըսողներուն վարդապետու Թիւնը երեւան ելած չէր ։ չւ այն մարդիկը՝ որ եկեղեցւոց հաւատըը ետքի ժամանակներըս աշրըված է ըսելով նորոդելու և աշրըված տեղերը չիտկելու ձեռք զարկածի պէս կը պրտրտին, պէտք չէր որ հին եկեղեցւոց այս վարդապետու, Թիւնս ձգեն, և իմաստակ խօսքերով մա, նիքեցւոց և պեղադեանց աղանդը նորո, գող տասնև վեցերորդ դարուն քանի մի ա, ղանդա որներուն խոսքը հաւատոցեանե, րուն իբրեւ տերապետիան հարողընկան ծա, իսեն :

66

Spoten foupfu dig unipu gabes մող պետին դարձը պատմելով՝ եկեղեցող Sur ump Surlanon found nouto 125 նշանակեր է . բայց աւելի ընդարձակ և վարդապետօրեն բացատրած է Հայրմերի All func [d to who ult 2 wy fuoupade : " [] cunc. "guilte inter der jungoldin unwebe un " filet' gung der op pun opt minen den, " is steplet, wy 'h interin it, ungin & Ot " Is is stepluting, wy quit pu udbut goe's : " Ju & , wut, , ho duputfill , le wyu & hof " uppetite : 10 + up in le utupzatel fo foi danne mulpin en hant your . le get q' op 'h lundi " pa hankyup, whitzaki wumme wone for " Juga undang . \_ns Buggle u quitate ful 'h digitised by A.R.A.R.@

» դ. Ժոխս . և ո՛չ տացես սրբոյ բում տեսա, » նել դապականու Թի \_: ՅուրբաԹու խա, » չեցաւ 'ի փչրումն մահու . 'ի ժիաշաբա, » Թոջ դփչրեալ ոսկերան ['դամայ Ժողո, » վեաց և յարեաց յանմահու Թիւնն , և ե, » դեւեցոյց բաղմաց Ճչմարտու Թեամբ և » ո՛չ առաչօբ . մի օր հայացաւ 'ի վերնա, » տանն , և հանապաղ հացանայ յեկեղե, » ցիս 'ի վերայ սուրբ սեղանոյն . նախ ին, » բրն յինքենէ հաշակեաց , և ապա դժեղ » դամենեսեան հաշակիցս արար նժին չար, » չարանաց » ([]`ապետագր . [. 122. [ել . 225):

multip duppunting unipe lungspo Anyu dawyop bybybygen dwpymutome lop wulty web th juginthe fuoupail sty houting pungumpter. In Shinge until de Suulege We ful Surling gun dit we he good work , np dinghi dnuy udbube hu bpypugne [dbuin untryle sh longarp : Prohumanh Sundap 4'p. est . of or Lugurgue 'f fframen-th , he Luturgung Lunguing stift got = 1 un Lunguin pur fil de pung fung Sport wone [26 with upd with put lung , np stafe uptun quity puty : Pphumuh Su. Sup Supremyon le Suptimyon l'pulle unifopus pup . le unepp lunpspongo blaundaden Lugungun- up l'pull . wunter formumpte 152 Sundle Summe Philo Sie lung . Le Superugue peur ուին նշանակու [Ժիւնը աստուածաբանօրէն public up up unit dinop hungun publi up fusuten Sundporting zar und toplent fib gt: digitised by A.R.A.R.@

68

Refumnu nonfile Cumarson Supp to que be dupplught which summe , pugg Supplyinght plan officher which you mupt wn.w. np, Of np whop Stin Fuili wun. news supering be within hughli del Supply up in which de l'enter . Cathe una news whop Ston dhwenplynd what bywe. neump l'put de lummerten l'umment le humupt up dupp : Vunp Sudup Behunn up pour anosphone ut of Ot ut in puda Uned of lug . Supplyingto le monnember In any philip human the number by . tenid Angong dhen dh le unit white b, Mpghi ununne Soy . whop Suding Gouth , " Cum " news dispiting for hat fourstrup " . 1" "-" (uusilante 5. pung luusile inte que Sp pun dinpy lan for hund dung lught plan [ ] have jummely populate Surling , a pulstinter Cumund fugufi unsunsupt. 11 5, Suntund punto up prole in prole

Ը յս Համեմառու [Ժեամըս Հայացար բա որն ալ քննեմք նէ՝ եկեղեցւոյ ուղղափառ վարդապետու [Ժիւնը կը դրանեմը ։ Հայր անձն չունի այլ անձին տեղը անոր դո յու [Ժիւնն է ։ Գրիստոս իր մարմնակը Հայ կրլայ ըսելը՝ Հային դոյու [Ժիւնը կը վեր. նայ և Գրիստոսի մարմինը կամ Գրիստոս ինքն մարմնովը այն դոյու [Ժեանը տեղը կը բունէ ըսել է . ինչպես որ Գրիստոս մարդ կրլայ բսելը՝ մարդկային անձն կը վեր. digitised by A.R.A.R.@

huj' le wunnewowship publit whithurn por for the many ont on the port of the Ju Suito [Inc [I buile down' Sugp Sug flungad Pephuman up Supflinde languy w. unp Stem 4p Muluy puble negquinun te hentyen duppuntenne lotun Stem sh dhe we why . Lowmph gpn Abuin Ston w. Laph up uhup with : Cuntip Gput fil np' Cu. White womment on whap' diapoply upfile ally when Sple of plumpty le whop Ston dhaque, age figh whom degu etuulegue . fisute op umpp dapping upunfit dege he etulite . Le Repumnuh le Summung upping dig Shunt un mupplepar Philu 4p gut hu , np unun news topption upping puffer uppilup Stan. ung, le unepeter mund unepe le mummente myfing putin he quiquet fit le hertin. Job danutister : Profounna windenwisterh 50 Gout for the unnput with the pp . whop Sudan' np Culti wunnews willing plune upun sh quanity . dism when it se upon phulip : Unpunguity the parts off the up of ap Sugar Ant Obuin lunpSpanin Swiling Ginut Of Sugg Sug Swand Pephuman up Suplin In when Sten up downing, blownpuluing Supplyne lot with fung Spy ngh down ne hogus que when lat when up a que when lafe to di hin how Sugapan all funp Spanit dans :

26. ՍՈՒՐԲՆ ՅՈՎՀԱՆ ՄԱՆԴԱԿՈՒՆԻ

[' յս սուրբ Հայրապետս ալ Թարդման, չաց աշակերտներէն է, և սրբոյն ()՝ովսէսի խորենացւոյ և () գիչէի աշակերտակից է ։ Հայոց կաԹուղիկոս եղաւ ՙԲրիստոսի 480 Թուին եկեղեցական բարեկարդուԹիւն, ներով Հայաստանեայց եկեղեցին պայծա, ռացոյց . վեց տարի ու կես Հայրապետու Թիւն ըրաւ . և 487 Թուին մեռաւ ։

Մսիկայ Ճառեր շինած ունի . որոնց մե. ջէն մեկ քանին հին օրինակադիրները շը. փոնժելով սրբոյն Նփրեմի կարծած են ։ Հոս բերելու վկայուներուայն Ճառե. թէն են . և Հոս ասիկայ կ'իմացընեմը , որ նե՛ և այս խօսբերս Յովհան մանդակու. նիինը եղած չըլլան , և սրբոյն Նփրեմինը եղած ըլլան նե , մեր խօսբը բնաւ չեն տը. կարացըներ , այլ աշելի կը դօրացընեն . վը. կայուներ ներ մեր դրածէն Հարիշը տա. թի մըն ալ աշելի հին ցրցրնելով ։

op Suplit le uppet Pphunnuh put p' un une wo with fung with une Chili puty 5, np Pephunnu Supplit le uppete untiligned wylumps p blue dbyb unplegptition Su Sup : ( Junpul pur prone Stalun Cohel *մը լսած եմ*. բայց շատ ծաղրական բան 5 Suppoundent of love on Inpunguinging upoliphi le Support Blowing Sudinswith ptr. plan Suding ungut u puz post and deliber 10: Je wuhlung with 4p grapht file op w. nughning pumb tof . Suppongtonthepp w. It'spi wy Jounter bu pub and pugupaulus up uf fin muje Sully harquy hop . unto տարանին ամենապարգ գրուղվածքներէն այլաբանական միտը հանածներնուն պես՝ Suppondening pourstile of a monthly down ptp 4p Subt b 4np . I fusut un mutinu րանը այլաբանօրէն մեկնելնին կը ցրցրնե np stil houn juguily for and wet mupuly neputing, 125 he ppting hupspip gt unpillegplit, Sulabungto Suppouglant of houp Saland deliver Ofich mult public le graphit op upont sh linut whop hough up splignily, Of a poly of the poly of the unipp Supponto ut a nippi luouphi :

"|)`արմնոյ տետուն Հաղորդիս, և դ|`ծ » գողանալ կամիս՝ Թաբուցանելով դԹշնա, » մուԹիւնն բո ընդ ընկերին : [`, յո՛. և կա, » յեն գողանալ կամեր դ[`ստուած՝ Թա, » բուցանելով գեղըօրն սպանուԹիւն. և digitised by A.R.A.R.@ »արդ՝ աես ղերերումն տատանման նորա՝ » ղչար խորհրդոյն ղպտուղն : Որ 'ի մարմինն » տեսուն մերձենայ՝ և Թչնամու Թիւն ընդ » ընկերին ունիցի , ո՛չ մարմին կենարար է » նմա՝ այլ Հուր կիղանող . դի դատաստան » անձին իւրում ուտէ և ըմպէ : Ը.յլ ո » մանք ո՛չ եԹէ վն փափաքելոյ սրբոյ խոր » Հարդոյն փու Թան 'ի Հաշաուի ընկերին , » այլ աւուրք բաղումբ Հեռանան 'ի սրբոյ » խորհրդոյն 'ի մարմնոյն և յարենեն Դննի » (Ճատ . Ժբ . Իդե . 96) : «Ըս ոչինչ Համա » բեցայք դարբու Թիւնս մարմնոց և արեանն » Դրիստոսի , դոր Հանապաղ ընդունից յա «Հա. որ և 'ի սոսկայի սեղանոյն » (Ճատ . ԺՀ . Իդե . 124) :

## 27. ՍՈՒՐԲՆ ՕԳՈՍՏԻՆՈՍ

Հինդերորդ դարու մեջ եղած Հայոց Հայրապետներուն և վարդապետներուն վկայու[ժիւնը տեմնելէն ետքը՝ Հիմա տես, նենք [ժե ուրիչ Հայրապետներ ի՞նչպես կը բացատրեն եկեղեցւոյ իրենց ատենը ու, նեցած Հաւատըը և դաւանու[ժիւնը ։

Հինգերորդ դարու Հայրապետներուն «Աջ երեւելի է սուրբն Օգոստինոս, ո. րուն նորադանդներն ալ չատ ժեծ յարդու Թիւն կուտան, և սուրբ անունով կը յի չեն, և սուրբ ըսողը՝ կամ ընդունել պէտբ է ասոր Համար Թէ ուղղափառ էր, ասո. digitised by A.R.A.R.@ ուածային վարդապետու Թեան դեմ բան չէր սորվեցըներ, կամ ըսելու է Թէ Հա, ստաքի մէջ մոլորած մարդիկ ալ կրնան նր և աստուածաՀաхոյ ըլլալ, որկեց կը Հե, տեւի՝ որ Հաւստքը մարդոս փրկու Թեան Հարկաւոր բան մը չէ ըսեն ։ Մեր ադետ նորաղանդները Հետեւու Թիւն չանել էկը վակնան և արամաբանու Թիւն չեն սիրեր նէ՝ կամու կուրանալ է . իրենց աղանդը Հաստատելու Համար ըլլացնէ՝ ծուռ տրա, մաբանու Թիւններ ընել էն չեն փախչիր. միայն չիտակ տրամաբանու Թիւնն է որ ա, նոնց ատելի է, որով Հետեւ անոնց ըստ, ծին ծռու Թիւնը ամենուն աչ քին առաջը յայտնի կ՝ընէ ։

Աուրբն Օգոստինոս ծնաւ Եփրիկեր Դակասգե բաղաբը, Դնի 354 Թուին, չա, փահաս եղած ատենը՝ որովհետեւ կրակոտ երիտասարդ մին էր, մանիքեցւոց աղան, դոյն հետեւել սկսաւ, բայց ետբը սուրբ Եմբրոսիսսի բարողները իրեն չատ աղդե, ցին, և մօրը Արբուհի Անիկային աղօ/ժ, բոքն ալ միտքը լուսաւորվելով մանիքեց, ւոց աղանդը հգեց և մկրտեցաւ 387 Թուին է Չորս տարի ետքը՝ 391 ին՝ Հիպ, պոն բաղաքի Աադերիոս եպիսկոպոսին օգ, նական բլալու՝ համար եպիսկոպոսին օգ, նադրեցաւ, և 395 ին Աադերիոս մեռնե, լով՝ անոր տեղը սուրբն Օգոստինոս յա, ջորդեց է Օք եպիսկոպոսու Թենեն առաջ

74

և Թէ ետքը՝ եկեղեցւոյ Հաւստոյն և բա թեկարգու Թեանը դէմ ելըոլ մանկքեցի, ներուն, պեղադեաններուն, դոնատեան, ներուն և արիոսականներուն՝ և Հաւստոց Թչնամի կուսպաչտ փիլիսոփայներուն Հետ կացքով և գրով կը վի՞չեր, և եկեղեցւոյ դաւանները մոլորու Թենէ կը պահպաներ՝ և ՀեԹանոսաց դրպարտու Թեանը դէմ կը ջատադովեր: Մեռաւ Հիպան քաղաչ ոչը Մանտաները պաշարեր էին:

Lunp puquale for a poplante di gite in lung Spann dungop luoum Sulepp wilthin up stafe uphun dangta . tophan tophe Sump pur uhun ubut of : AL dunch le bolept. papa pupaght dig fiput dagada\_pafit. " Quenue no bous but staff no dypundent ", 5p, uspartulut us quitaja lunpSarpap " pungumptine Surling Sun de fuoutine : " - poling upo ut quite up interitity pap . In muliques alizho wunn Swanna un baup: " Ifup & youtung lat fils put & with no munhe le l'untite le untit op upunh un. " Ut p = Ub quilit down interes Sugtophy " Bhune up Pephumnuh Supelfili 5. le peur " dulp , hud dutun utin pudulfit it gh " " " ( unne Soy fuoupode uppolle pod' Bh munuh Pphumuh uphilit 5 m:

()աղմոսին 19 · գլու խին խորագրին վրայ

fuouting , op to autunity aupy dimbar to its your & bytop lat " O hupp he abage munue m, Gput. " uppuy Suppor files , up a him him . ed antes mapping un " hour Sunhound . puttop op Supple & no " Lediupinungto glipp by Stappin dt ge 4p " pontit : Citto dupp linung dil nephe " Suppor of Stag entipolly . Eng Supp " sh houn glupp by Stapp partite 264p " upun Suulphun lat unphun filisut u up. " hupmapuluit dinop litury Jun hol Su " Jup Swalpyle un Bhancah Pephana " up Sunding Sunding de lipp ghepur 4'h " diugile : Ruiligh Shune u Pephumnu he dup. " diup wa upt with part unund \_ C. Ju t " Supplie hof \_ power wonthe be Supplie "he straft be " : "Ju fuouptendu une pe Suppontene Jugintel Gehangets lat Sur Inpran Philip Profound hululuit dup Ali le upper le partistune . opfing hund upungter had udintine Philo had showing sty Suitistum : Vilto Supp filight un Sh. Juj' unjungto unepp ()quumpunuh umbuh my the hand the Small hught lot diaport of www dbo your wone for is gu guy top hold unilapp hand unine The he had show mulp lop Stapp pontiline : 1 husufu op Spilie whatly up with working sh Sun. ungili me put det to lat filique dung pp whap pot strapp uppluy partite .... digitised by A.R.A.R.@

ղժուարուԹիւնս և անհնարունս սուրբն ()գոստինոս ցրցընելով՝ իր խօսբին ժիտբը անանկ յայանի բացեր է , որ չի հասկընա լը և ծրուելը անհնար է ։

76

Lughugh Reingpoupph puquefit wip Lupulnunun Apportuote, op 1694 Anchi Alenand, Anguifinfund Blow Sunfit des l'welump he gleep lung ugaget part Sur արցրնելու [25 սուրբն ()գոստինոս այ Showhilan hunghhanhatte port up up Sw. Lummp. IL publy of whichly flymon for here When he phot' on any uniter Sugar Sun highly wety jupling to hught it with np unepp Suppourtunp umplaufit 2.2. 41ne. Juliu delfune de un des Replumante per ut unuplo un librar li hing , " fing to no " ha stal pund houpe que Sugling din. " poul un like . que un diupolite upunt " sur ut p' up up ub ut p, le que lums fu " ungut port of when suppring upon sh lup. " dtp: 2 tayle dty funp Sacpa de mach , no " Sng be nough u for the by stap be why multunh muy m: 10.5 np myu fuoupu 1.41-Loguoufit Sundinguo fit uf a Sundintuna po unde the une pet Ognunfilmu filiple files Singh dawy pump stof linun a huntung . n. pulstante dy staffund de pompone Su how may long but to the fit hours but Shupp sh Sunlingille : 26 de luniun un p. util lot wil le wil durinitude wil le wil

hundle neiter uneppp. le dit until hung fier alum blinde prime at public 4p Anfuto . Suganante den neutrons lun Shel w una fuoupada dalata put summer. putugh ungu Le. ung daufit de lan te de gun fuoupu un un lin hung unip . " () poulst mb unu muzhumpsphu dhe win dimpitimlu unipte. ngue, le parte una diupolita degle une un nop munt of dep opporte to Suding , neunh dung lang sneut, un dundfin w. maning wanghang belowwalter , uparts manuptufutop toppuquentopis , " le Shiling we toplonuman Opet l'as printe " funp Sacpy to bone to dt 2 " = Cupy 1-11jonuou it shows . pung Supply by shell le alfung fuouphi Stem dhupante parte Sundente 4- punter of anthe ()4-unulynn filmon Sulunuluit for for for and pround flue Inclopente sh unhuputung . putup poble un Thomas open Obuin the for una Sugnante unpu dit la fuouph dawy sh hagan dupy de ye aphle 1 : Lun Suuling' () Lumphang fuon plannie die funne ster le poble dung pte. phype, he alf your down to under the for for monge seletie epaties quantit lanamber mut unkpone [dhe is ship to may put in the se I'bah ahaphu to uppoju ()quumhunuh luou. քերը իրարու հետ միաբանել ամենապարգ Usenund : Lunphan OF lunphanpy Pp. phumuh Supplice st pues south unipp digitised by A.R.A.R.@

78 Sugpount on munguing . mg liput . " ) nep " who qualitate alpente sur up to the to the to the set և այլն : [ յս պարադայներս եվել ցրնելով put l'urde . Elle un Behnunnt frombe լսողները գայնակղեցան , կարծիքնին այն to no Repumon fuguto no unto unter p. phing de go lo mbuilt fit woundefit bole of de .ehu կողմանե , անանկ պիտի ուտեն . բայց which stp hulungtu . Rehunnu nemele. Ine Sugh hermunitel mul unsiles up mp pump. whenthe ne' nemb the popu unuh dandhil to tweeter . pung tolende. phi huyt ind Rehumant Supeling Sty. այսինքն՝ Բրիստոսի մարմնոյն արտաքին ե. phenylep snithe : Ge Perhuman ent մարմինը ըլլալը՝ մարմնոյ զգայարանքնե parte duna lare unaryte and sto Suitespe dep, Sur unput le Subsepter : Con 5 Willow noufin the bung offining office Shu fuoupp . " Degle dig funpsnepy of mp. " - [ , up Lathanmant frim + " + at al for the " upunh muy " = Stu fils no would guile Preթիստոսի " \_ ոգին է կենդանարար , մար

սուրբ () է ոստինոսին գիրքերուն մէջ քա, նի մը տեղ՝ սուրբ խորհրդոյս համար ձև և օրինակ գրոված գրտնես նէ՝ յիչէ՛ որ մբ հայրապետը այն տեղերը լատիներէն () կոտա բառը գործ կ'ածէ . և այս (`փրի, կեցի հայրապետիս գործածած բառին միաքը հասկընտըու համար կարդա՛ ի՞նչ որ ըսի՞նք Տերտու զիանոս ափրիկեցիին գոր, ծածած ()իկոտա բառին վրաց , երկրորդ մասին Ա. տետրակին մէջ, իկ- 6 :

՝ Նոյն Դիլօդսօն՝ և Պօղօպո.՝ նբ ()գոս, տինոսի գրուածոց մէջէն ուրիչ խօսքեր ալ գտեր են ցրցընելու Համար՝ որ նբ Հայրա, պետը ՀաղորդուԹե խորհրդոյն մէջ Դրիս, տոսի մարմին և արիւն չի Ճանչնար ։ Ըսոնք ալ տեմնեմբ Թէ ի՞նչ խօսքեր են ։

Սուրբն ()գոստինոս ( Գիլ ևերեն իվեր հինանց, գլ. 6). կ ըսե եղեր՝ որ մեկ մար, մին մը չի կըրնար մեկ ուրիշ մարմնոց մեջ Թափանցել. անանկ որ՝ Թեպետ երկու մար, մին իրարու բով կամ իրարու մեջ կամ իրա, րու վրաց կըրնան ըլլալ, բայց մեկ և անբա, ժանելի տեղւոց մը մեջ երկու մարմին մեկ տեղ չեն կրնար ըլլալ։ Նւ կ ըսեն. Թե որ Գրիստոսի Ճշմարիտ մարմինը հաղորդու, Թեան խոր Տրդոյն մեջն է նե՝ հարկ է որ ա, սիկաց ըլլաց, հացն ու Գրիստոսի մարմինը, գինին ու Գրիստոսի արիւնը մեկ տեղ ըլլան։ Բայց աստնկ ըսելովեին կ իմացընեն որ եկեղեցւց հաւատըը չեն հասկրցած ։ Ալ

the glaght Sugapan OF Jump Spa aft dawyop netiliques que utine [2 to utin off ) whichly sh Sun unup' op Performal Suppling Sugfit Its up touchuilings, le Sungle ne Sunglity di ly inte q l' pute : l'infiling di la ne ple unquitin Spit & ap pumpite pti Semingto li pull . up. upu lot Lught Ape cume the abgli un Juppuntonne Bhu spuntopp . un which 4p que will op Sugp Rehumouh Supdit pjwith tomp Sug st . Mugh Sugh Ut pupa. putte le Suitequilite nette . parte for lopp Performant Sugalite & . le wund Spragte de 4 put de populat Duchungene teplas due Alt shung . Sugh Jumpar Phil Le Popuna up Supplite lay = Vuplay publiche Sugar Aur Gang funp Spange Surling & . pung ne. phy putterne dampop stafe purality lot Suppling pugupsulungto whitowhingty pund puny up Suppungting . whathy dingoit noute a lot Spuzzent un toplar Sundhi how por Paulusty bili whithup puy : [ Ju withupar Philu pugarung dupp god glunter lot filisuten he de lit with no Popla. una jupar [april walt fi bapp' waw. phujutparte quantindas attaula dame, toppnp un upt ufilipp dhy ut the ulf dp dhy daginate the , he Sphangule for informant une Sudan quere querte the (B.4. F. 19. 26). Le une per Ognunfilmu dil 4 5p. puze de youndand your unine for the per digitised by A.R.A.R.@

Splugplik 1to bupp liput, " O una is Sur " . unut ujunphy aduly , app le quit un the " Spun up plug willowfunt if you undwill up " quiling dop's why while some unwith . ( unwilly 5 Dogoun , no wwo whink of le Sugaruluit hundhe hinut, ). " It is quinuitly un u. " zulle punu apople dungle mile " (Br. +mym+h 4mg . 1 224 . 1841) = ( Tuilly & Ut up to (). 4 unufiliant man foonen une in Ermhanth dum Sundyitugar & . Spuz.ph dawy sh Sundypullips Infu unspet () quantiture l'ent ( 127. The Anumant . 4r. F. 41. 11). Sta Super hun npungto sh ppilung dh le unfu deulinhon 4/ 159 zun die man de lite quitipully . files ut un duulpet glitten li put fit lat up le unit until de funstit dans to , le mentilit dby le uptente dby . Leugh : Spoten in. puquity Sumblug pollop anguhun ug que un lo for the dialiplaneng un poupla udulugulut une nge ngu ()q. numpunuh dutuh. elighterne un fil punde negquipune un The ful hours to a fung wanting dhe dhy dhe mupplepartof di lug: Vullegerghulepp Sp. phumuh diupolite di ly un usop puit de le hung the re mil to my manter a purpulling If the unit work top dt & Spuzze still ut upp, ily plumput put de portug fu . un pet (). quanfiling dily diuptingt of the lingte until digitised by A.R.A.R.@6

րու Թիւնը չընդունիր . բայց բնաւ մէկ տեղ մըն ալ ըսած չունի Թէ հրաչով ալ ա սիկայ չի կըրնար ըրլալ:

Ungh unepe Supponghone Gout ( Parts ()numul , fild . 2). lot no Poplanna dup. գոյս զգայարանացը վկայու Թեր դեմ գա Inc put de pour "it' Sunmoulou [de le lumput lipping . In Of op all pay upuntung Mune lat when when sh how when the "it' pphumatikulut Surunng Sylupune. Philip within it it in how when a light a Country pung nept Suppongto muter on fuite : Cung upong & whole of the upong up dhe to file putto Sudan wonthe would p. սին : [ յս պարագայներս չի նայիմբ նէ յիչ. trug Suppungton the parts offungar for the Starp untiling Splaufilipnet of potende for LaLup may, op Refuman wumanwoulut hun op stepte byue while , he sh Subsymb. when Suday lung Subb ght . pully hpty 12 wywpwhugp Surwonught, np Refuma up wumne wone [ to why Sudap funne [ ] Je ste mup whity . " Jet Kp Swhnegh is work op quitple four wy 'h luws Suith file , (in . Ingh . 1 . 8) = Je Sphujuhpp Pphu. unnu jaly diupop intratility of liput, fit . " 1 w. 4nd , up dunte Sugsanne latente , le que que Supp to le quitit po mument as uniter " ( ( ) + + . 33) + 1 = bpp np abunna una digitised by A.R.A.R.@

play Rohumah Apple wunneday plant funummfultingue be Performan pour . " ... nutily play Aplante apple Battenbar . gh Supplie le upper is jugiter ung play, ung Lupp hol op stopphin to mail . dq . 17): Ruligh Performant Dente warme Soy proving Alempnu ga unupulung funne Philung sh hungar Suitstung . [21, np 14 mpupulungp Sur unup it dily sphanitepti untip puile de unpellinghe southy, op Refumou unalungto dupp a funt file : Ju dinghu de nun un uting delip webil howening fine. White une pp () grounfitmufit fuoupp gup Splitine le puterne . [de no eninpenilie dep ng ununuhung dhunn Bhuhp Sur umun pulle up popumit sulut Sur winny Xp2 Supmon Philip willy in the fit in hunder Lu nums fuouphu Sudan Suiph & put inp unepple ()qnumfilmu' le nd op Pephumnuh ununnendene [aheup hp que wih bit udfupu wy upunt phyne blu . Twile Swynpy ne foto dby Pphumuh Syluppun Supdition on up. help punge sh Sur unungantile porte it. 95% white op Pephumuh Zydiuphin Cument pung ho que white Supply & op qquyupus hung duyund fu gun puth Surunut . h with put of grayuputing flugar [26 with hought in gong a we gough with Sur winne late Ity up Lat publi : 12 uppage ()q.nump. unuh grangas uhquar up unap 4k an dhu digitised by A.R.A.R.@

բաննելու Համար Հարկ է ընդՀանուր մրտ. .ph չառնել վերդիչեալ խօսբը. այլ տես. Նել [Ժէ ի՞նչ պարագայի մէջ խօսեցաւ . և միայն այն պարագային և անոր նման պարա. գայներուն Համար Հասկոնալ ։

Unepph ()quamphan Quamma dubpph. ghlin gho for for for for the menter we atta dialeptoghthe po fout fit op Popuunu Lydinplus diapolito southty . dhango bothengo dit to , husuka on topun inte ungut on dang of the me when the mune Som the fooding being ppop & Sydiupune Plande which diupy de sh luy = Vulty up Stante to up Sphummu wilumps ph dawy Support he pupuputop men. նողները շարունակ իրենց զգայարանաց Muyne Tobuto Sur mound 4p fungelt fil. Supp of mbulles up hupot, fit , op diale. phying hundbopp' dupy sty, ink bet. Logo del to : Ge apalstante Pephuman ushumpsh upplan [ de un Sunting filis pome le upby up any dimpliming to , to munity l'putitie 125 dupdhup Zyduphun shp bpbengo dpb tp, wulty up Stutite put lot Repu. unnu Zzdiupunungton sh Shune . sh Apphumb your, sh dyport your, sh poundty, house steme, le unite . un wonthe unthit un to phingo the h wond papp popumitine Philip why of belingtof de down Shiling Gpup : Cunp Sudiup unepph Ognumfilmu lieute · 175 no de que un un digitised by A.R.A.R.@

Թեանը չի վստահիմը նէ՝ քրիստոնէական հաւտաքր բոլորովին կ'ոչընչանայ ։

Uneppt Ognumption liput . 125 op Performan diapopage que un un month of public pour be dupphy fumpus hippy : Cuplay delip up l'publie . pung fument mun Suntap dily under unplus op upugation de huy : At no Rehuman Supernya quayungun Tung oft of put pour le Suppon filingning of min Emilto femox Suppor be afenimentance of have Gummun, spinneli humpus lippus : Popla una ut ph dep pp unuper Sugfit poto dun. Milip pulu unutily jugintily food gue, ugu patho dangop Surang Suplar non- 12 hp withput with plugning, op Sphajuhpp w. unp Surmanujar Sudiup Junnely Spuzz neglight . wuhlung Badub dung unquite st all , fi usuku tophiptu huguy h'put puhu . hotu Suppling filight a day by how happing p ulit . wyy lover futium & wonflying not ling. huy july pulit . Poplanna Shon Surung In unsuiter . Surofit the "2 ofthe putring ng upuputing flyugar [ a to pur uhut sel-Juli 10 2malpopulto . In color delar fate at 2 quilt del pun dit up shuy op spo Lught por b folingers p alow pying folinge Us = Acomp uplum depon with the we mpp. uniternel an baffit queght = [ Juguit Juguith Le Summun Mune Plan Poplamul plan Why unplus mulunen timp lot no Ra digitised by A.R.A.R.@

կամեցաւ որ տակաւին մեր զգայարանաց վկայու[Ժեանը Հակառակ գալու բան չընե այս խորհրդոյս մեջ, բոլոր բրիստոնեայ, ները մեկեն խաբելը այս կ'բլլայ ասկեց աւելի մարդ խաբել չի կրնար բլլոլ՝ որ ի, բեն մարմինը խոստանայ հացի կերպարան, բի տակ տալու , և ետբը լոկ հաց տայ՝ ի,

Ingon woh le Dogouga ho hopob to no toph ()qnumptun poting fungsus fit up u lin ho up . pung nephy unpunquing the pp untu dinn phi down shi : Jununulin blenn i ununu. 4 Inclup | nembp 4'put, " UmpuSuite triter " (Sugapan lot Pephumuh Sydiuphun dun. " dit le upper promp sh Sue unungantile pp) , unipp ()q.numpunup poting unusunum lip 9 prilite . putigh zun integ fungin-par le un " when he is and punk top que l'ust = hap , անանկ կուգայ որ՝ առաքեայներէն ետրը " they apple top () q numple nut to we top at " puquing dupp unden de sachtque : Cung " uppudulung holepp up up te upunnen " hut duppunten while wood auch her , und went ghu ( luoupp & predingly bind ), no " Suy Sun lob wife 16 you's dily Steptinfly " une lo buil up pepte topus lument le union " www wunp woupp funne of up per the ": nembr uppudulun tollant a formula to pung Suppungtontente up zum pupthant digitised by A.R.A.R.@ ցածին դէմ դոներ նէ՝ բնաւ երբէբ խիղձ չէր ըներ անիկայ ալ մերժելու և հերե, տիկոս է ըսելու, ինչպես որ ամենուն հա, մար մէկեն ըստւ Թէ Պօդոս առաջելոյն խօսբը չի հասկընալով խաբվեցան ։ Ըստնկ մարդ մը երբ որ սրբոյն Օգոստինոսի հա, մար աստնկ վկայուԹիւն կուտայ նէ՝ բուն իրեն միտբը և իրեն երեւցածը կը խօսի ։

87

Cr lot un barn, ul Mabungan the unepp () + numphinup patient ppupinet Su Sup munity 4p foot op funte funte de 250 երեւելիներուն մէկը պակսեցընէ և անոնք ակարացրնե, ատոր ալ պատասխան ունիմ unune : ()uppundinting & pubpante de get un Swalpgon lun op () q. numfinne het by day partitional le ulumphi : ()up filt wit , op ()up. pudinty fout part unutry with One ful philu would punt top, le den une 1626 Pontos, why he Subt Of fissie Suday uneppe Ognumpunu poling pumo fi ut u sput p Sw. Interneta for the sundant the sunger of the sunger of Jowy toplewon Coper south . your Swap Sumpting l'angt : 13- 4'put . " - hugunth " bufulauanne puquepuluite q hundinde fue " hunneldbude 4p for ho thing jugar " Tip food for sh Sunting Sulpp . Lunnungung " לש-שדילה ושוקדיך דביינין יבייליבין יי וו געייי וו געייי we Sugnaut mutenet duyne Philip ugo Sun for dhe lp dangle up up dingle puter with st np un hand with Suppoundent filisaten he

Հաւատային նե գիտնամբ, այլ այն պիտի սորվիմբ Թե այն Հայրապետներուն ատե. նը եկեղեցին ինչպես կը Հաւատար ։ Սյն Օգոստինոսի օրը եկեղեցին անանկ կը Հա. սատար՝ ինչպես որ Հիմա կը Հաւատայ Օսբինեան ասանկ կը վկայե . և ասիկայ մեղի Հերիբ է ։ Մնացածը Թող Օսբին, եան մոածե , Թե սը Հայրապետը վակ, կոտ և կեղծառոր և Հաւատքը ծածկող մարդ մը ցրցընելեն ետքը շատ կրնայ մի վստա Հ ըլլալ անոր խոսքին ։

88

1) 54 mply hupplitudent dp dhepto ulunete, une pp ()q.namfilmuh Suulup dup. quelimber at a p la quelle . " Ump sh " upplung filish Sur mpypule liput, np ugu " Juppanybune Ofiche your muluh ngubpp " (uneppt lifuppation le uneppt ()que " unfilmu ) unfilmy Selimption lungs bis " : Buyy Shapto un fuoupnile' Bungto dipple undunght up a pate to an tophing trugte. Ind wante gobb pp 4p ghute . un Stal den up shinkum dhen filine, Suppoughoung Munpy Super up when he pp manged be phi gho quargeline for for the sont and the In don gho & : O. & no un pet ()q numption upinuling we puwebili up u he Sur umup he while go dingy bp . Is up while go Og nump. houp digh que whichly to Sur unality 5 he dudintulle garan pelumitty by Shin dily inten : Of np pumblit up o stop Sur umup digitised by A.R.A.R.@

It' pumbo pann popunatit ha pumbhu Su Ardium 5p . sh us pusar Sudiup popuna the que when lot will ne he glingus fib Alfa glad four : Luday up negquinun. pphumith for Sur wapp whop pour le unpille. angus Survey to ; Ong unpuquity blop mbullt [25 ] heptoph Suppopping ally pur uhuit hoump of mby hour of partily hphug dyge . Is whop pourt fit tough and hpp. hui'le dh put j lot up () q numptinu ht gour np Supp. Spile bp . apinfic hopmonuting be parts p. undfil up u hn Surmon . Is plond le 4 port angundument of ut of pupping : Buyintel number deter dumant open l'un. ubde . Unpungula ubplu up negto bu unh huy poting dhay nettering . sound for poling Stephe you ut up in a finep wowily be pung junith fuontine dulugue putind : I'top aluna Topeto permon unipp ()qnu uplunde until pur Salune Chenteren plan hus Sweample &, aparte unepple () 4 numplunu jugintih lin dlugs : 1 npuquitin. Usparte dungo & pun Subarp Subarting Sur unghi quining' le uting dingfit dig Steptinhloune Of netityng un with fil dup. quint info di Susta whymbe, no plune ith why dit my juguily fooding st Suding Sulfor, Laumpulung Lumunthe Jugath grugh ana gene : [ multy dunne [ for the pp dlegh 1,5 if yopne lofic's southin : ()q numpunut digitised by A.R.A.R.@

Shupp 4 pustion up suppup theptophi h dingplunge unpugula he parts plumuth ----4.412 Logues uphunh pypuy . nephy hopen quity block wy your youngouthon bu , op w. unp faff upa- filme le Sagana- filme ppeupp us սանկ յայտնի նշանով այ չեն իմանար :

90

28. ՍՈՒՐԲՆ ԿԻՒՐԵՂ ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԱՑԻ

[:46 ղեցւ այ ու ղղափառ. Հաւատոյն պաշտպան և Նեստորի աղանդոյն ակայեսն. :1/26 412 Թուին [: դէբսանդրիայ պատրիարբ եղաւ. և 444 Թուին մեռ.աւ : 1. թածները դրե՛ Թե ամենն ալ Նեստորի մոլորու Թեր դեմ՝ են որուն ազանդը դատապարտոլե, ցաւ առաջ Հռոմ բաղաքը 430 Թուին մէկ մասնաւոր Ժողովբի մը մէջ. ետքը 431 Թուին` [:46 սոսի ընդ Հանրական Ժողով, \_թին մէջ :

['unp μουρί է սա ζետեւեալ • np ]; φեսոսի ժողովոյն մէջն ալ կարդացվեցաւ, և ամենուն ընդունելի եղաւ : « խոստո, » վանիմբ դպատարագս օրշնուլ ծեան կա, » տարեալ յեկեղեցիս • այսպես մերձե, » նամբ 'ի խորշուրդն օրշնուլ ծեան • և » սրբիմբ յորժամ կցորդիմբ սուրբ մարմնոյն » և պատուական արեան փրկչին ամենայ, » և պատուական արեան փրկչին ամենայ, » և պատուական արեան փրկչին ամենայ, » և դորես քրիստոսի է չո ո՛չ ելծե իբ, » րեւ գլոկ մարմին ընդունիմբ, բա՛ս լիցի, » և ո՛չ իբրեւ դմարդոյ սրբեցելոյ 'ի բանն digitised by A.R.A.R.@ " pepte 'p youmpe done for with . le pople " quumne udne [de utite plumps millend " spington + Car pepter applinguing " Xedunne [26 wije le 'h putifit diupilit . " of her unit & energe mile heple gind . " le dunit que dungue 'h Supplite per, lete » quitumpleging que : 0 h lot ut in le me " uhyt ydby, blot, upquple wubd sty. " left is hephylip quandit man in dimp. " quy , le puliphyte quephet to mou , is pempter quimping op pepter que in delle Su. " duppyhop : Ruligh ghung to Sump to " [24 Jungar Jundit on plus 20 pepte " gully hat, blot, huppyt, libby he uniter " pun . my Sylupune [of upugng he p funt " dep diupolite, le topte diupop le joppangle. " gue apple dupping " ( [hangle une " buyan : (Jupung Sully . [Ly] . 467 . 468) =

" funumufuite por popular of uning uning , pusting to le yumupung . np 4p une pot " le ly une pull + l' plug ne le la lan muy " 1: Bullun wetomuputtin delfun 106 alty linut . " U'to and type on diapiting he " Sugend pounds endunders le quandas " tup, Of Cumarian, he of pump " Stem dily puterne Sunday Shustin April " wanne Soy dely Strupp of grown, op pp " fulunme Dbutte le for Sope fung Spanite " aficinto & : Ruitale fungspraulante Sugar " que [de un de ) unde la Sur aunage un le pp " dhy Supplitud dhugpting ent by Sup " ditte &, op lat pptie te lat poupor Steen mudtup dty daugathe gibt = fre wowild " Ity Sumply Supflind Blumen Pphumuh " Stem humpflying dig by bangub pp ind linung " howpone Show nette gut gut uhne late. " ut pulle ne pudtile : Auptili delip multipu dil Sugh de Sugar l'enung " un us add up at a Sundhi of fingung. " putup Repannuh Suputito sh linun pud. " upply : Junp Sunday byby git ay Popla much diupdfile li pull . In dity when when " quulpulp l'pulling fissufu ne un per " Jognu liput, . putup untipu Bhuncuh " Refumant unepe diapiting with Stem " upuguo bulp , dep diupitingte de plugar. " The part with diff Soundly le who while the " Swadhup . anad den why wight pp untip mulupp 4'put , put 124 depen: digitised by A.R.A.R.@

29․ ՆԵՒՈՆԴԻՈՍ ՀԱՅՐԱՊԵՏ ՀՌՈՎՄԱՅ

չկեղեցւոյ երեւելի Տայրապետաց մէ կըն է . որ իրեն Տայրապետու Թեան ատե նը Նւտիքես Տերետիկոսը դատապարտեց 431 Թուին Քաղկեդոնի ժողովոյն Տայրա, պետներուն խրկած նամակովը, Հռոմ բա ղաքը մանիքեցիներեն մաքրեց . և մեռաս Քրիստոսի 461 Թուին :

(Junp hough & Shuhekuyu = " Shih dep » pund pyund, lot op oppen dupen dupe » dhu saemte te uphen she hulte ut to the » dhu saemte te uphen she hulte ut to the » dhu te ut and the sae the trap of the » dhu te ut and the sae the trap of the » the ut and the trap of the te the the » the te ut and the trap of the te the terms of the » the terms of the terms of the terms of the » the ut and the terms of the terms of the » the terms of the terms of the terms of the » the ut and the terms of the terms of the » the terms of the terms of the terms of the » the terms of the terms of the terms of the » the terms of the terms of the terms of the » the terms of the terms of the terms of the terms of the » the terms of the terms of the terms of the terms of the » the terms of the terms of the terms of the terms of the » the terms of the terms of the terms of the terms of the » the terms of the terms of the terms of the terms of the » the terms of terms o

30. ԹԵՈԴՈՐԵՏՈՍ ԿԻՒՐԱՑՒՈՑ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ

Մր Յովհան ոսկերերանեն դատ իրեն վարպետ ունեցաւ Թեոդորոս մոպսուես, տացին . որով Նեստորի աչակերտակից ըլ լալով անոր տեր ելաւ և սուրբ կիւրեղ ա, ղերսանդրացիին հետ աւրըվեցաւ . բայց

ետքը հաշտեցաւ . և Նեստորի մոլորու, Թեանը դեմ հառեր և գիրքեր գրեց։ (, կեղեցական պատմուԹիւն և հգնաւորաց պատմուԹիւն կամ հարանց վարք ալ շի.

Նած ունի : Մսորւոց կիւրոս քաղաքին ե. պիսկոպոս եղաւ 420 Թուին և մեռաւ 470 Թուին :

Luplay U. Unpuldunging Doglanit day. une Obuin up fing . " Completing hope " loughtbe parte dunpp up Lat with will the yunepp 4 hotopp , op ont pu dep Rephumon o. " phung bound quantity depongouterne un monfilmulfu ench Syduppung gugary , dipp. " hapap lungspante apartition pugar, he " hp ymmne what Swplitt ne ymmne what muphilip manue st for ditung munt le dity " un upt up to parte . up le Bar quip up " : Se ghe de timpe l'eut . " L'u Ashnu , " \_ uupmuluit b ghyp Supting le upt uit " internati\_, hpgpgplit, np, flysuftu np Bargen " withly Sumbley & Sple with pp toulumber " ghu , wunn uf u whon will buing Suplifun " hoting upor stanp un unfutop le poting " whileport ploning aphinghtop whop he " fummfile power l' pour " : 2 ar wound Su annante por & Swding Shugh st Rich Sug. dhu le upper plante . mi ale manusur late White tompy with putty Replanauf Sylimplum Supplie le upper l'pypen . f'angt walinge Sur wungend with b'angt whi Sur wunter: digitised by A.R.A.R.@

( յս է Թեոդորեսոսի ըսած վերի խօպը Եէ Բրիստոս իրեն պատուական մարժինն ու արիւնը չէ՛ Թէ մինակ տասն և մէկ ա, ռաքեալներուն, այլ և Յուդայի ալտուաւ։ Թէ որ Բրիստոսի մարժին և արիւն ըլլալը առնողին Հաւատքին կապված ըլլար նէ՝ մի, այն տասն և մէկ առաքեալներուն առածը Բրիստոսի մարժին և արիւն կ'ըլլար, Յու, դայի առածը լոկ Հայ և դինի կը մնար ։

UEn Coppoulaul Ostant an Gond menut Դեսաղոնիկոյ կոսորածին համար եկեղերի. fu garpu puting ununda and Of angaptinan Sepanhauh numb fuoupp ho ununity op fow. 4. un nphu put p 5 . " Vyut u upinh Sudiup. " Sulpu uzhumpsh hpysti in Suppling 20. " zunfiline ung Strephonig no lotumphili " heyful po Smonte under under guin . filisafen mulunh Suntinpaulifu un ununnenfut w. " philip with eleputin walter, no por umu. maply pupper [dbuing Julibulp uppub " winde gut pont upper to Budition upun " Sun byny whippur he why ne for Spendinter " macule " ( Jun . Litz. E . 17) = Upp of Sepanhauh eleman un fuouen mund 10.5. mpoplanou' ugu uppogu opp bound blanky. ing Surunpp 4p Suulpgput . np dhuster pp until up forfulus stp . pp Sur unpt un unfili bp : Lauren , TY \$2,545.

digitised by A.R.A.R.@









